

N O T I C E D ' I N S T A L L A T I O N

CREATIS XENIUM 1102



Modèles 40 - 50 - 60 - 70

LE-SE

CHAUDIÈRE À HAUT RENDEMENT EN FONTE
CONTRÔLE DE FLAMME PAR IONISATION



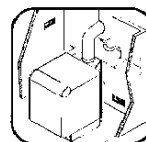
1 . Caractéristiques gaz _____



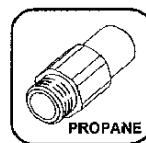
2 . Recommandations _____



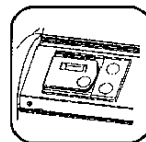
3 . Installation de la chaudière _____



4 . Adaptation à un autre gaz (exclusivement la version SE) _____



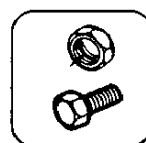
5 . Montage d'une régulation _____



6 . Maintenance _____



7 . Pièces détachées de base _____



1.



Modèle LE 1102		40	50	60	70			
Débit calorifique nominal		kW	43,5	54,5	65	74,6		
N° CE 49 AQ			0802	0803	0804	0805		
Puissance utile		kW	39,4	50	59,5	67,8		
Nombre de brûleurs			4	5	6	7		
Ø d'injecteurs brûleur			Ø 2,8					
Repère brûleur			POLIDORO 184.0211.00					
Ø injecteur de veilleuse			Ø 0,45					
Gaz naturels	Diaphragme gaz - repère		G01	G02	G03	G04		
	Débit gaz G20 ⁽¹⁾		m ³ /h	4,6	5,8	6,9	7,9	
	Débit gaz G25 ⁽¹⁾			5	6,3	7,5	8,6	
	Pression G20		mbar	11	11	11	10	
	aux injecteurs G25			13,8	13,5	14,2	13	
	Débit des fumées sec		G20 ⁽¹⁾	kg/h	145	168	198	221
	% CO ₂ G20		G20		5	5	5	5
	Température des fumées		G20	°C	106	103	115	125

03335.xls

Modèle SE 1102		40	50	60	70			
Débit calorifique nominal		kW	43,5	54,5	65	74,6		
N° CE 49 AQ			0798	0799	0800	0801		
Puissance utile		kW	39,4	50	59,5	67,8		
Nombre de brûleurs			4	5	6	7		
Ø d'injecteurs brûleur			Ø 2,8					
Repère brûleur			POLIDORO 103.1402.00					
Ø injecteur de veilleuse			Ø 0,45					
Gaz Naturels	Diaphragme gaz - repère		G01	G02	G03	G04		
	Débit gaz G20 ⁽¹⁾		m ³ /h	4,6	5,8	6,9	7,9	
	Débit gaz G25 ⁽¹⁾			5	6,3	7,5	8,6	
	Pression G20		mbar	11	11	11	10	
	aux injecteurs G25			13,8	13,5	14,2	13	
	Débit des fumées sec		G20 ⁽¹⁾	kg/h	140	164	195	221
	% CO ₂ G20		G20		5,3	5,3	5,3	5,3
	Température des fumées		G20	°C	103	102	113	122
Propane G31	Ø injecteur de veilleuse		Ø 0,25					
	Ø injecteur brûleur (repère)		Ø 1,75 (175)					
	Débit gaz ⁽¹⁾		g/h	3380	4234	5050	5796	

03341.xls

Pression d'utilisation : 4 bar

Température maximale de fonctionnement : 90 °C

Température de sécurité maximale : 110 °C

⁽¹⁾ 15°C - 1013 mbar

Modèle LE :

Catégorie de gaz I_{2E+} : appareils utilisant uniquement les gaz du groupe E de la deuxième famille.

Modèle SE :

Catégorie de gaz II_{2E+3P} : appareils utilisant uniquement les gaz du groupe E de la deuxième famille et les gaz du groupe 3P.

Pour l'utilisation au propane, se rapporter au paragraphe 5 "Adaptation à un autre gaz".

2.



2.1 Recommandations d'installation et d'entretien

Cette chaudière est certifiée CE en conformité aux directives européennes :

- "Appareils à gaz" (90/396/CEE).
- "Basse tension" (73/23/CEE).
- "Compatibilité électromagnétique (89/336/CEE).
- "Rendements" ** (92/42/CEE).
- "Appareils sous pression" 97 / 23 / CEE

La présente chaudière et les équipements inclus sont conformes à la directive, sans toute fois être soumis au marquage CE (selon l'article 3.3). Elle est destinée à être utilisée sur un circuit chauffage à eau chaude ne dépassant pas une température de 90°C et une pression de 4 bar.

" BAXI rejette toute responsabilité pour les dommages résultant de travaux non exécutés conformément à la présente notice et/ou par un professionnel qualifié ".

En cas de changement de réglage, l'opérateur devra sceller les organes modifiés et les bloquer par un point de vernis. L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être effectués par un professionnel qualifié conformément aux textes réglementaires et règles de l'art en vigueur, notamment :

Bâtiments d'habitation

- **Arrêté du 2 août 1977**
Règles Techniques et de Sécurité applicables aux installations de gaz combustible et d'hydrocarbures liquéfiés situées à l'intérieur des bâtiments d'habitation et de leurs dépendances.
- **Norme NF P 45-204**
Installations de gaz (anciennement DTU n° 61-1 - Installations de gaz Avril 1982 + additif n° 1 Juillet 1984)
- **Règlement Sanitaire Départemental**

Pour les appareils raccordés au réseau électrique

- **Norme NF C 15-100**
Installations électriques à basse tension - Règles.

Établissements recevant du public

Prescriptions générales

Pour tous les appareils

- **Articles GZ**
Installations aux gaz combustibles et hydrocarbures liquéfiés.

Ensuite, suivant l'usage

- **Articles CH**
Chauffage, ventilation, réfrigération, conditionnement d'air et production de vapeur et d'eau chaude sanitaire.
- **Articles GC**
Installations d'appareils de cuisson destinés à la restauration.

L'installateur devra poser sur la canalisation de gaz, en amont de la chaudière, un robinet de barrage agréé et accessible à la manoeuvre.

CERTIFICAT DE CONFORMITÉ

Par application de l'article 25 de l'arrêté du 2/08/1977 modifié et de l'article 1 de l'arrêté modificatif du 5/02/1999, l'installateur est tenu d'établir des certificats de conformité approuvés par les ministres chargés de la construction et de la sécurité gaz :

- de modèles distincts (modèles 1, 2, ou 3) après réalisation d'une installation de gaz neuve,
- de modèle 4 après remplacement en particulier d'une chaudière par une nouvelle.

BAXI atteste la conformité de toutes les chaudières mentionnées dans la présente notice en référence aux appareils de types correspondants, ayant le droit d'usage du Marquage CE selon les directives européennes "Appareils à gaz" et "Rendements des chaudières".

2.2 Protection contre le gel

En cas d'arrêt prolongé, vous devez protéger la chaudière, le préparateur E.C.S. et l'installation en vidangeant complètement ou en utilisant au remplissage, un produit antigel de qualité sanitaire pour le chauffage central.

2.3 Raccordement hydraulique

La chaudière doit être munie sur le circuit chauffage d'un vase d'expansion conforme au volume total de l'installation et une soupape de sécurité tarée à 3 bar. Il est recommandé de monter un ou plusieurs purgeurs sur l'installation du circuit chauffage.

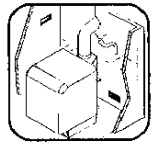
2.4 Cheminée

Compte tenu du rendement de la chaudière, il est conseillé un tubage de la cheminée avec un pot de purge en pied du conduit de cheminée.

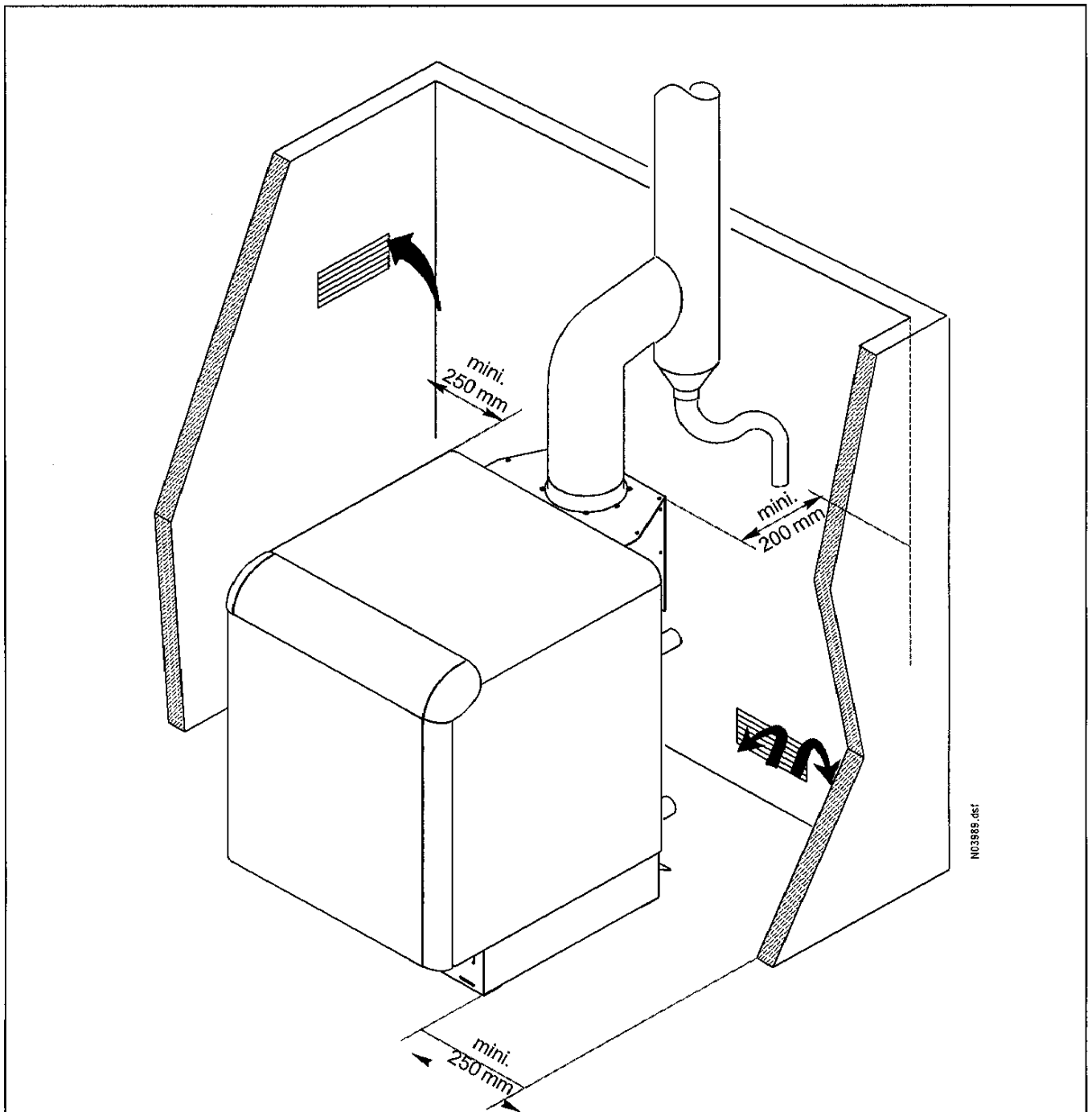
2.5 Ventilation du local

La chaudière doit être installée dans un local aéré. Les orifices doivent être toujours maintenus en bon état de fonctionnement, et permettre une ventilation minimale communiquant directement avec l'extérieur.

3.



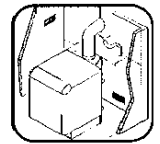
3.1 Installation



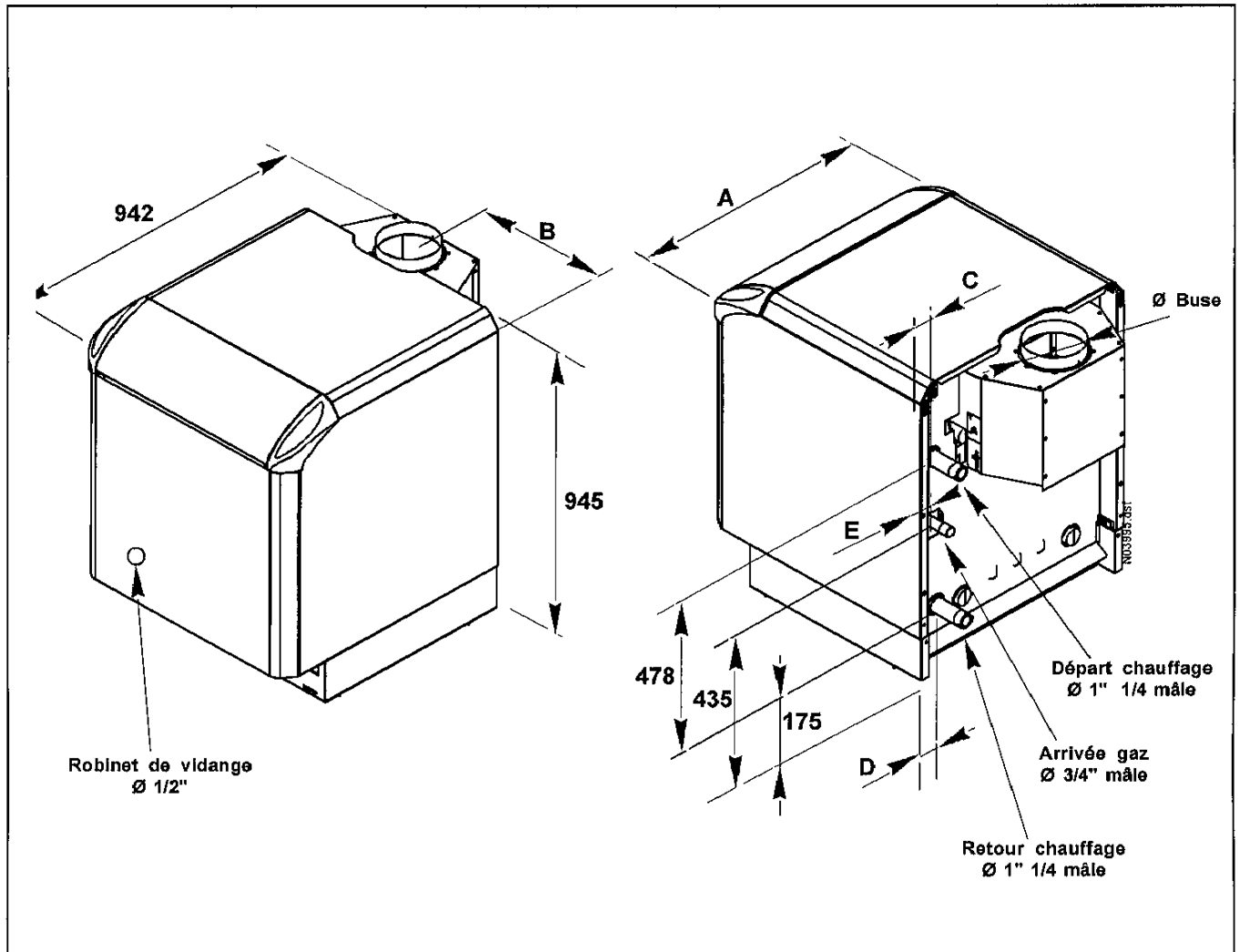
Ne pas installer ce matériel dans un local présentant une atmosphère ambiante contenant des poussières abondantes, des vapeurs corrosives ou des vapeurs d'eau (sèche linge non raccordé à l'extérieur, machine à laver etc.). S'assurer que les orifices obligatoires d'aération sont suffisants et maintenus en bon état de fonctionnement.
Ne pas installer sur une surface inflammable.

Modèle	Débit d'air nécessaire à la combustion m ³ /h
40	80
50	100
60	120
70	140

3.



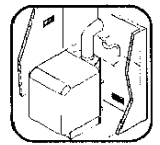
3.2 Dimensions principales des chaudières chaufferie



Modèles CREATIS XENIUM 1102 LE / SE	Puissance (kW)	Éléments	Contenance en eau (litres)	Poids net (kg)	Dimensions en mm						Pertes de charge $\Delta T = 20^\circ C$ (da Pa)
					A	B	C	D	E	Ø Buse int.	
40	39.4	5	41	235	720	396	94	111	107	168	1.3
50	50	6	47	265	720	396	52	69	65	181	1.6
60	59.5	7	53	295	900	492	106	123	120	201	2
70	67.8	8	59	325	900	492	64	81	78	201	2.4

03336GA-2004.xls

3.



3 . 3 Durant la saison de chauffe

Surveiller périodiquement la pression du circuit d'eau, la rétablir si nécessaire (1 bar minimum à froid), lorsque l'installation est froide. En cas de remplissage fréquent prévenir l'installateur.

Remplissage du circuit chauffage

- Ouvrir avant remplissage tous les purgeurs manuels.
- S'assurer du bon fonctionnement des pompes chauffage et sanitaire.
- Après le remplissage fermer le robinet et ôter la liaison.

3 . 4 Dispositif de contrôle d'évacuation des produits de combustion

La chaudière est équipée d'une sécurité de débordement qui arrête la chaudière en cas de défaillance du tirage de la cheminée pour un temps donné de 10 minutes minimum.

Ce dispositif est conçu pour fonctionner dans des conditions prévues par la Compagnie Internationale du Chauffage, et ne peut être remplacé que par un composant d'origine.

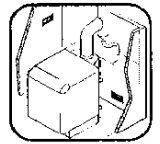
3 . 5 Raccordement à la conduite gaz

Les gaz contiennent souvent en suspension des impuretés solides pouvant nuire au bon fonctionnement des organes de sécurité brûleur.

Dans cette éventualité nous préconisons le montage d'un filtre entre le compteur et la chaudière, le plus près possible de celle-ci.

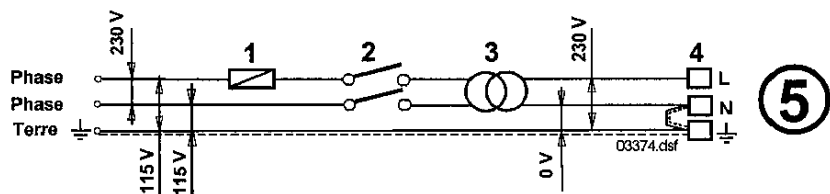
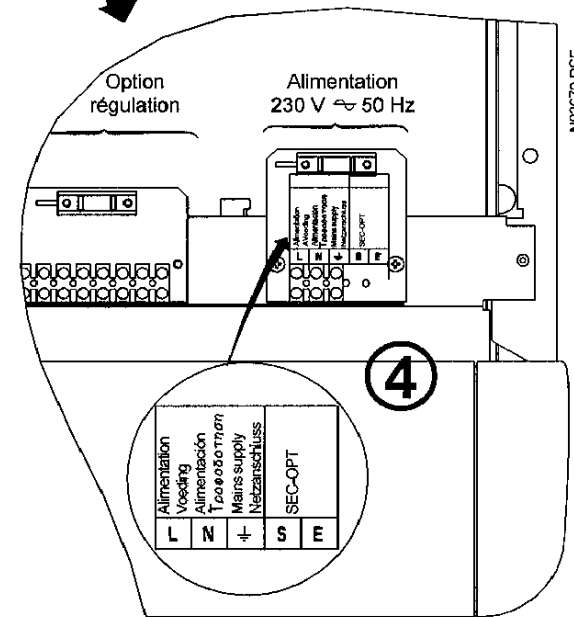
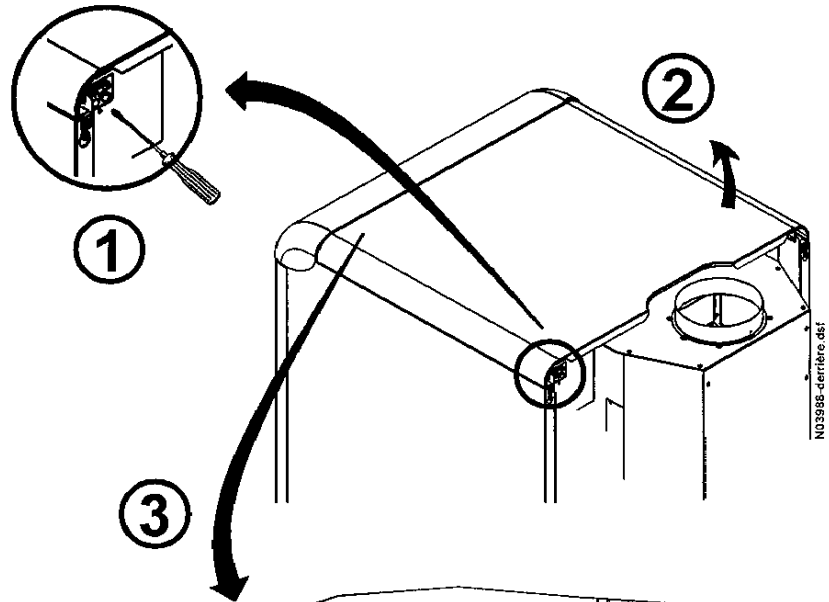
Il est conseillé de monter un robinet de barrage le plus près possible de la chaudière.

3.

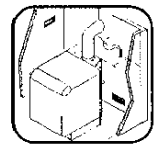


3.6 Raccordement électrique

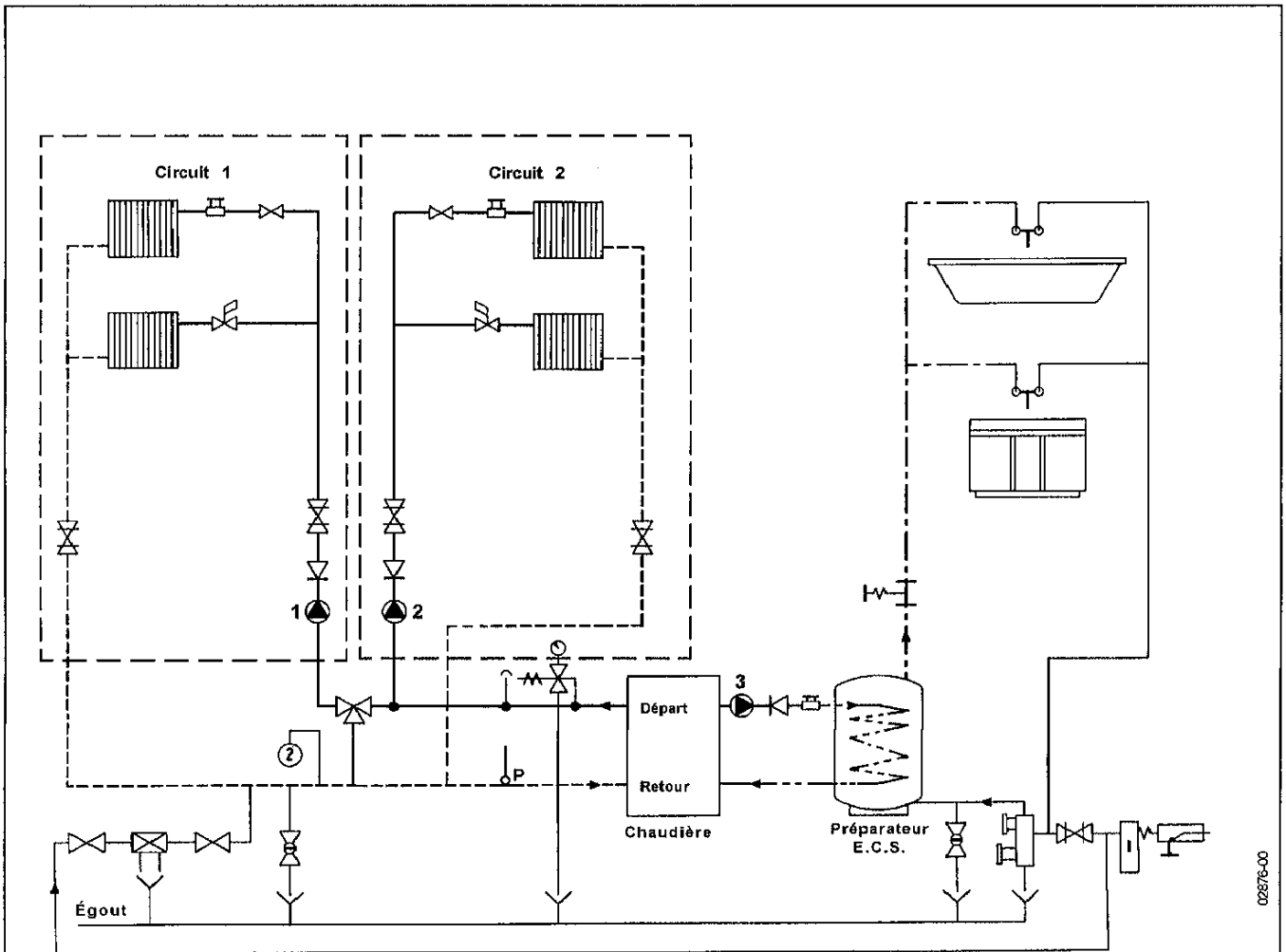
- ① Desserrer les 2 vis des pattes de blocage
- ② Retirer le dessus
- ③ Amener les câbles d'alimentation vers le bornier
- ④ Raccorder les câbles au bornier conformément aux schémas de câblage et de principe voir notice jointe
- ⑤ Schéma de raccordement d'un transformateur d'isolement, à prévoir lorsqu'il n'y a pas de neutre à la terre.
Puissance 300 VA pour la partie chaudière, ajouter les auxiliaires.
1 Fusible 10A
2 Interrupteur général
3 Transformateur d'isolement 230V/230V
4 Bornier chaudière
- ⑥ Refaire les opérations de ② à ① en sens inverse



3.



3.7 Schéma d'installation hydraulique chaudière



LÉGENDE DES APPAREILS

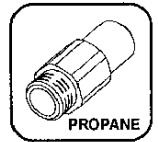
	Groupes de sécurité tarés à 7 bar NF OBLIGATOIRE		Robinet thermostatique		Clapet de non-retour
	Dispositif anti-tartre ou anti-corrosion		Robinet vanne		Purgeur manuel
	Limiteur de pression		Robinet de vidange		Disconnecteur CB
	Vase d'expansion fermé OBLIGATOIRE (pression de gonflage 1 bar)		Robinet		Purgeur d'air automatique
	Tubulure eau chaude sanitaire		Vanne 3 voies		Robinet sanitaire
	Tubulure eau froide sanitaire		Soupape de sécurité tarée à 3 bar avec manomètre obligatoire		Pompe de charge sanitaire obligatoire
	Tubulure de départ chauffage		Pressostat de manque d'eau		Pompe chauffage
	Tubulure de retour chauffage				
	Tubulure de départ et retour échangeur préparateur				

Circuit 2 avec chaudière équipée ou non équipée
 Circuit 1 + 2 avec chaudière non équipée

02876-00

02876-1

4.



4.1 Changement au gaz Propane 37 mbar (exclusivement la version SE)

① Débrancher l'alimentation électrique.

② Fermer le robinet de barrage gaz

③ Enlever les 2 vis de la façade chaudière et la retirer

④ **A** Dévisser les injecteurs

B Remplacer les injecteurs de brûleurs avec les joints qui sont dans le sachet kit de transformation propane

C Revisser les injecteurs

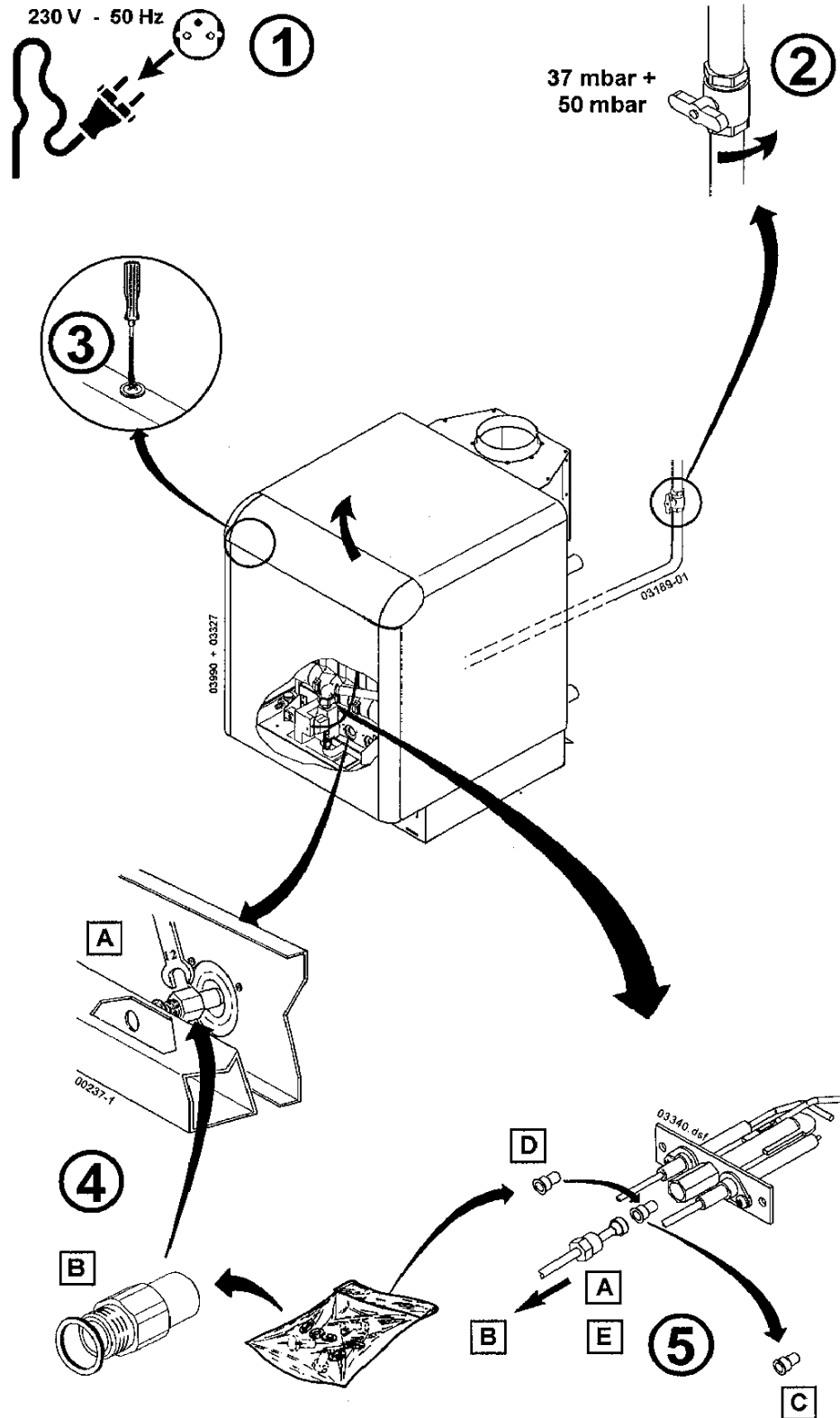
⑤ **A** Desserrer l'écrou serre-bicône

B Dégager la tubulure veilleuse

C Retirer l'injecteur veilleuse gaz naturel

D Remplacer par l'injecteur veilleuse livré dans le sachet kit de transformation propane

E Resserrer l'écrou serre-bicône



4.



4.1 Changement au gaz Propane (exclusivement la version SE)

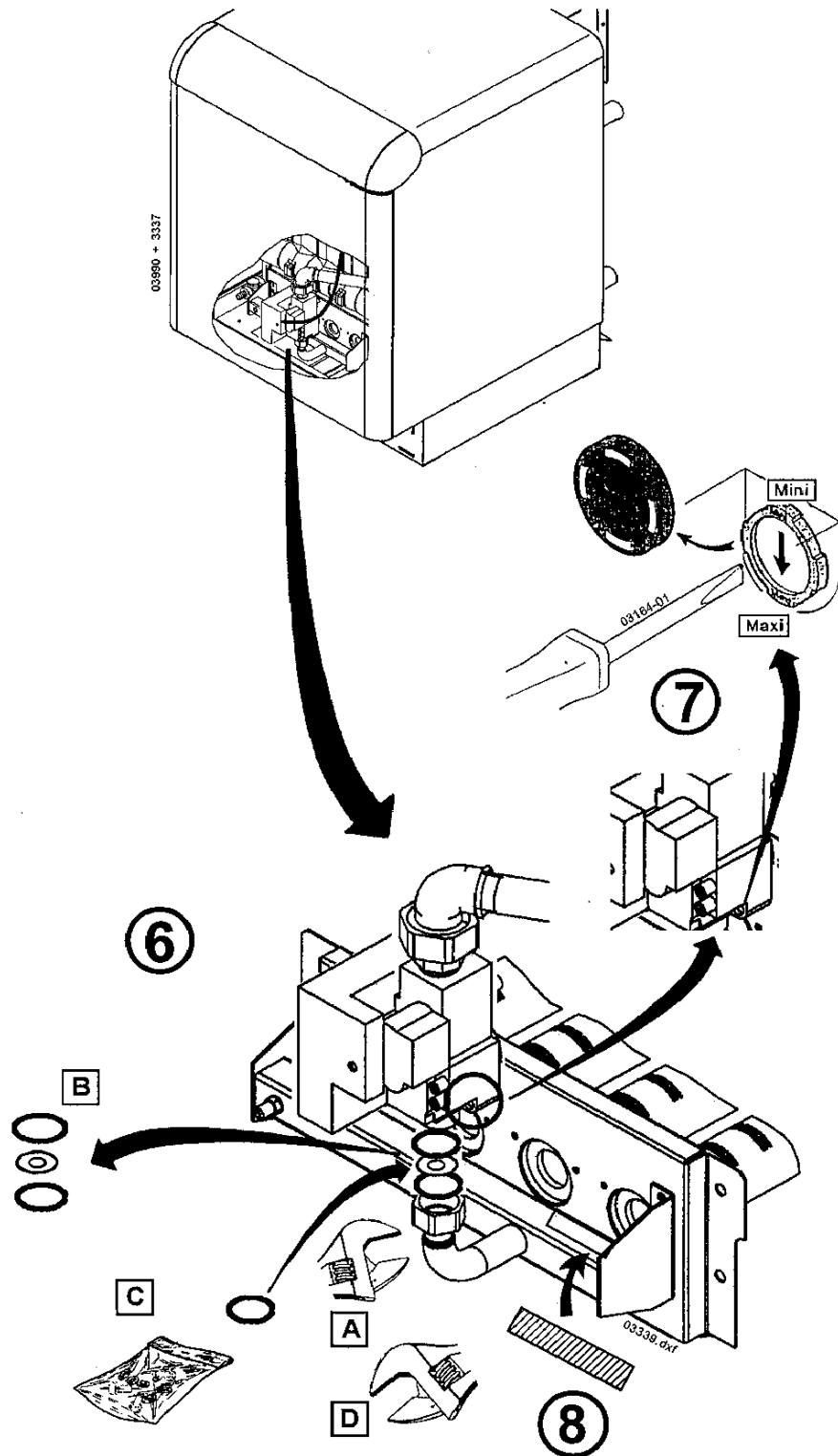
- ⑥ **A** Dévisser l'écrou union à la sortie de la vanne gaz
- B** Retirer le diaphragme et les deux joints
- C** Mettre le nouveau joint livré dans le sachet kit de transformation propane fourni
- D** Revisser l'écrou union en sortie de la vanne

- ⑦ Réglage du palier d'allumage pour l'adaptation au propane : position "MAXI"

- ⑧ Coller l'étiquette d'identification gaz "REGLE PROPANE" sur la rampe par dessus l'étiquette réglé "GAZ NATUREL"

Avant la remise en service, effectuer un contrôle d'étanchéité de l'ensemble de la vanne gaz

- ⑨ Refaire les opérations de ③ à ① en sens inverse



5.



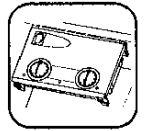
5.1 Montage d'une régulation Ecocontrol / SP 1 - 2 - 3 - 4 (se reporter à la notice spécifique)

5.2 Montage d'une régulation Ecocontrol / SP OB

<p>① Débrancher l'alimentation électrique</p> <p>② Retirer les 3 connecteurs (gris-rouge-blanc) débranchables à l'arrière du module.</p> <p>③ Raccorder la pompe chauffage sur le connecteur ROUGE marqué "2 - N - $\frac{1}{2}$"</p> <p>④ Raccorder la pompe ECS sur le connecteur GRIS marqué "3 - N - $\frac{1}{2}$"</p> <p>⑤ Raccordement d'un thermostat d'ambiance 2 fils: - Retirer le shunt du domino - Raccorder le thermostat d'ambiance</p> <p>Uniquement dans le cas d'un thermostat d'ambiance 3 fils à résistance anticipatrice (ancienne génération), il est impératif de le raccorder sur le connecteur BLANC en retirant le shunt.</p>	<p style="text-align: center;">230 V - 50 Hz</p> <p>① </p> <p>connecteur GRIS connecteur ROUGE connecteur BLANC</p> <p>② </p> <p style="text-align: center;">Domino pour raccordement d'un thermostat d'ambiance</p> <p>③ </p> <p>connecteur ROUGE</p> <p>④ </p> <p>connecteur GRIS</p> <p>⑤ </p> <p>Domino</p> <p>Action sur pompe et brûleur</p> <p>connecteur BLANC</p> <p>Action sur pompe seulement</p> <p style="text-align: right;">N</p>
---	--

NCC3676 D5F



5.



⑥ Introduire la sonde chaudière dans le doigt de gant de la chaudière.

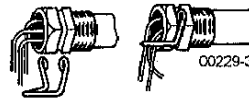
⑦ Introduire le bulbe de la sonde ECS dans le doigt de gant du préparateur.
(OPTION)
À raccorder avec une rallonge de sonde

⑧ Passer les connecteurs par l'ouverture du tableau de commande et les raccorder sur le module ECOCONTROL OB.

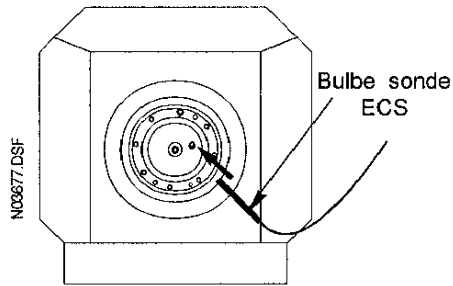
NOTA :
- Attention à bien respecter la connexion des sondes "Chaudière" et "ECS" en vérifiant le marquage des pictogrammes - B3  B2  - sur les câbles sonde et à l'arrière du module ECOCONTROL OB.

⑨ Clipser le module ECOCONTROL OB dans son logement.

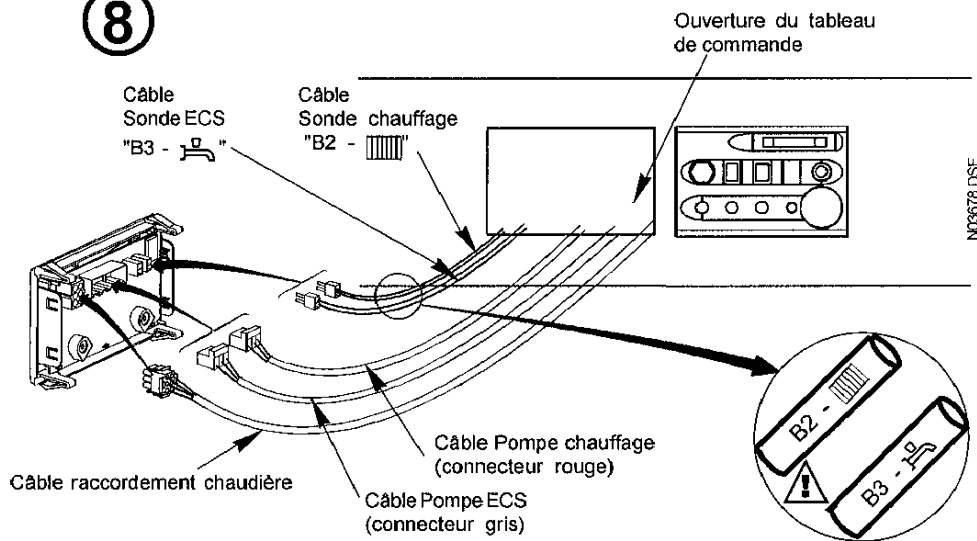
⑥



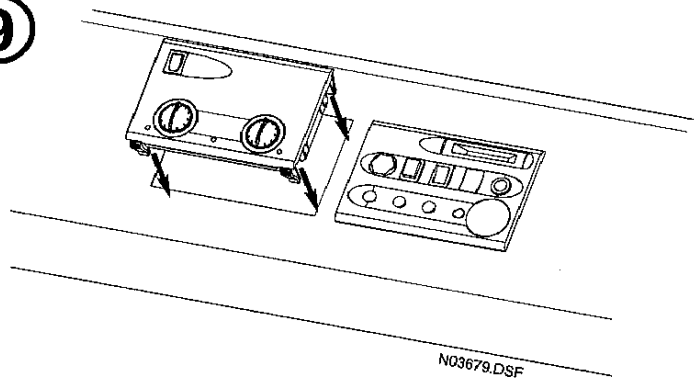
⑦



⑧



⑨



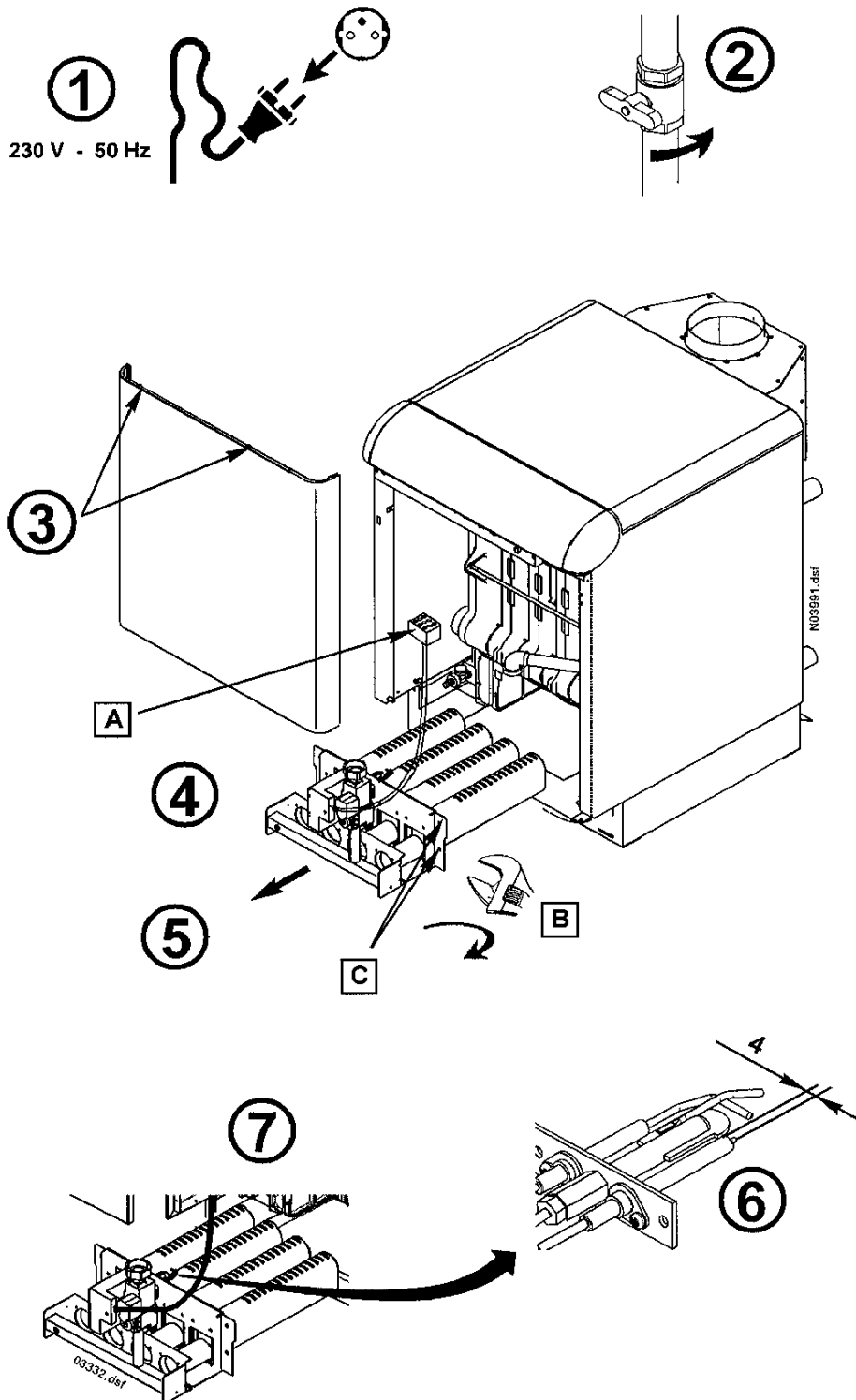
6.



6.1 Maintenance du brûleur et du corps de chauffe

Maintenance brûleur

- ① Débrancher l'alimentation électrique
- ② Fermer le robinet de barrage gaz
- ③ Enlever les 2 vis de la façade chaudière et la retirer
- ④ **A** Débrancher le connecteur du câblage vanne gaz
B Dévisser l'écrou union à l'entrée de la vanne gaz (attention au joint)
C Retirer les 4 vis du support de rampe brûleur
- ⑤ Déposer l'ensemble brûleur avec précaution sans heurter la veilleuse et les brûleurs
- ⑥ Vérifier l'écartement des électrodes, remonter impérativement l'ensemble dans le même sens
- ⑦ Vérifier l'état des brûleurs et les changer.
 - Si la surface est fissurée
 - Si les fentes sont colmatées
 - Si la surface présente un choc mécanique



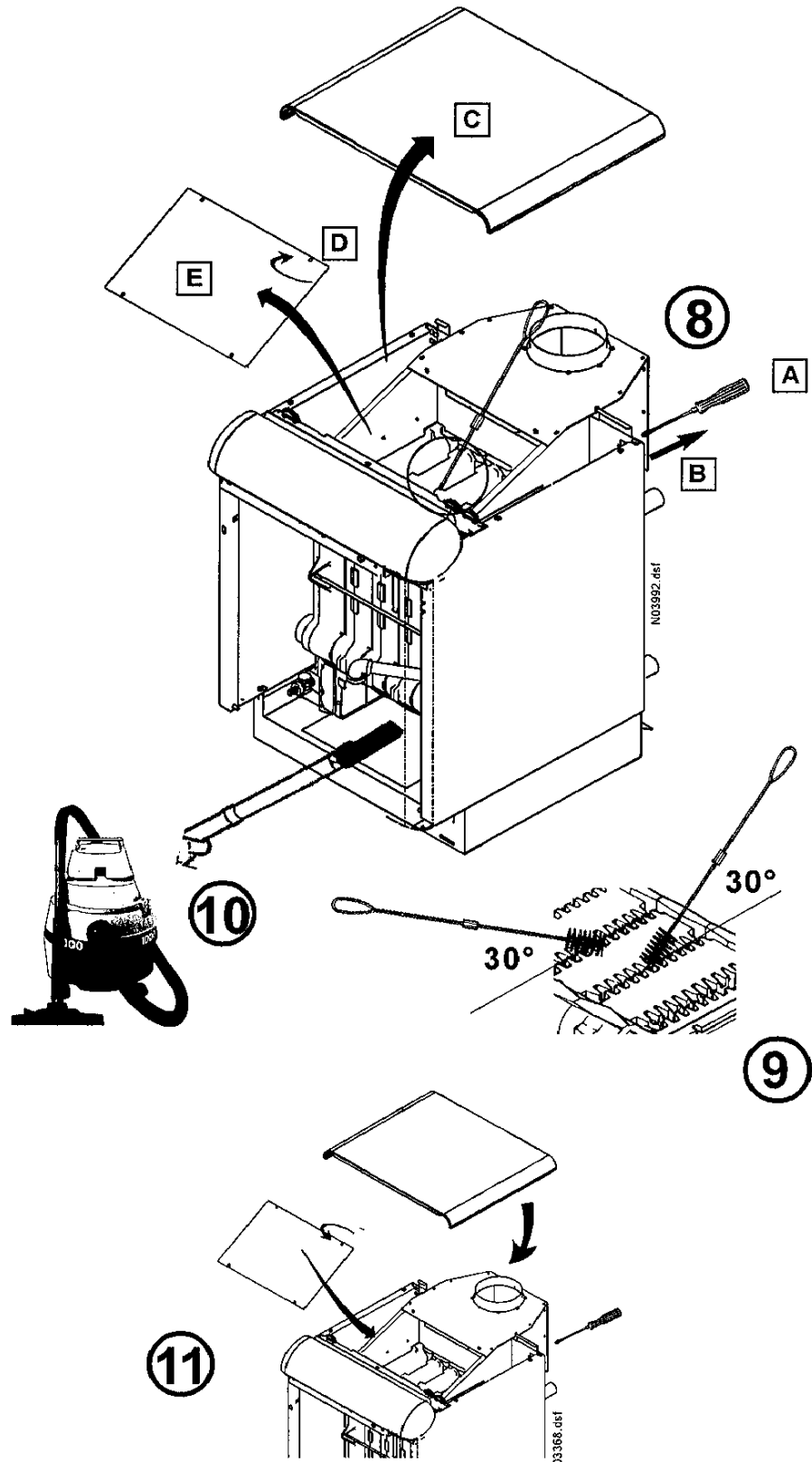
6.



6.2 Maintenance du brûleur et du corps de chauffe

Maintenance du corps de chauffe

- 8** **A** Enlever les 2 vis, tournevis N° 4
- B** Enlever les pattes de blocage
- C** Retirer le dessus
- D** Dévisser les 4 écrous papillons du coupe-tirage
- E** Retirer la trappe du coupe-tirage
- 9** Engager la brosse de ramonage entre les ailettes et brosser vigoureusement
- 10** Aspirer les débris à l'intérieur de éléments
- 11** Refaire toutes les opérations **8** et de **5** à **1** en sens inverse.
- Vérifier le bon état du joint de la trappe du coupe-tirage et de la plaque brûleur et les changer si nécessaire.
 - Vérifier l'étanchéité du circuit gaz et le fonctionnement correct de la chaudière

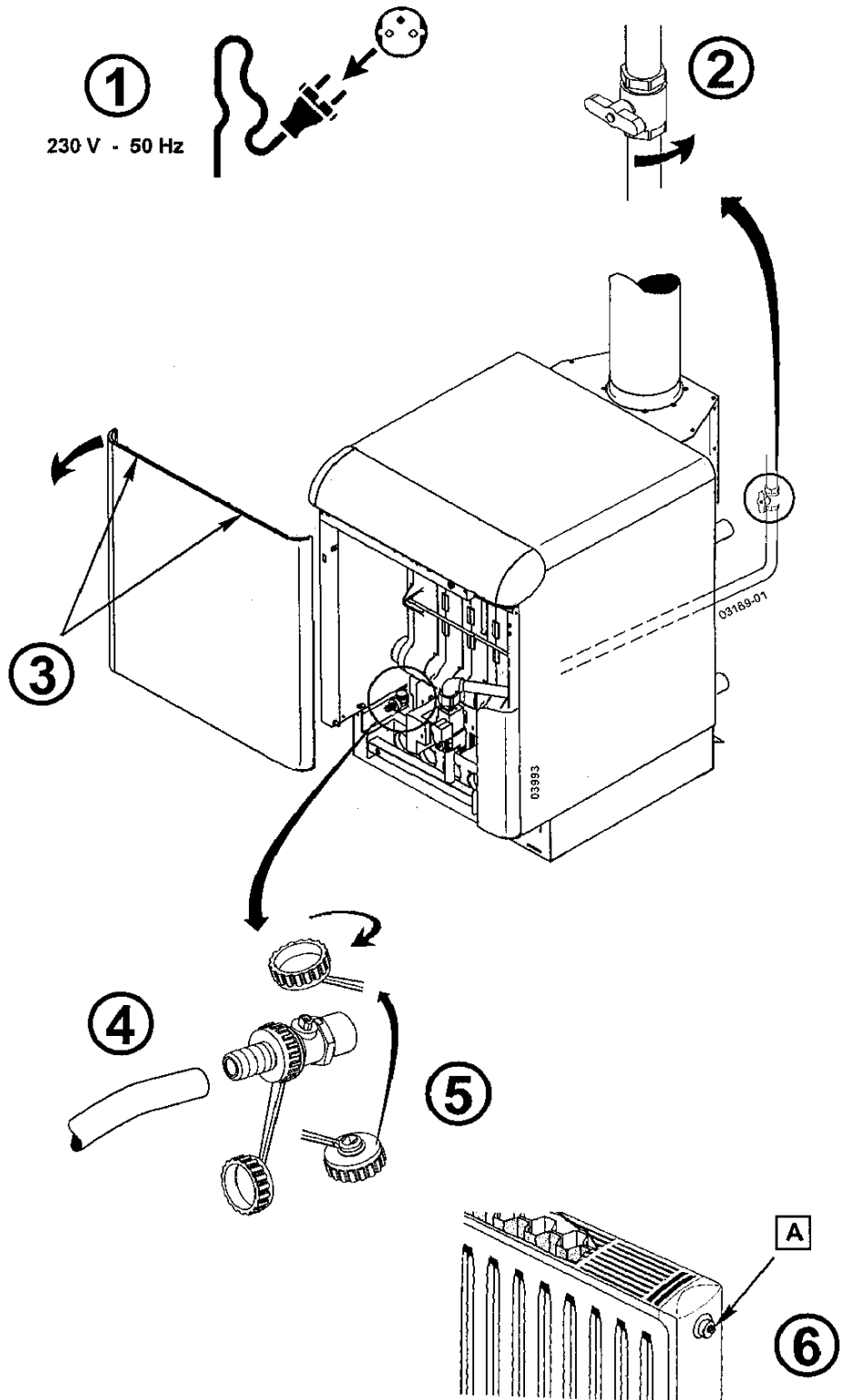


6.



6.3 Vidange de la chaudière

- ① Débrancher l'alimentation électrique
- ② Fermer le robinet de barrage gaz
- ③ Enlever les 2 vis de la façade chaudière et la retirer
- ④ Raccorder un tuyau souple, avec évacuation vers l'égout sur le robinet de vidange
- ⑤ Ouvrir lentement le robinet de vidange, à l'aide du bouchon-clé
- ⑥ Ouvrir progressivement les purgeurs **A** de tous les points hauts de l'installation
- ⑦ Refaire les opérations de ① à ⑥ en sens inverse.

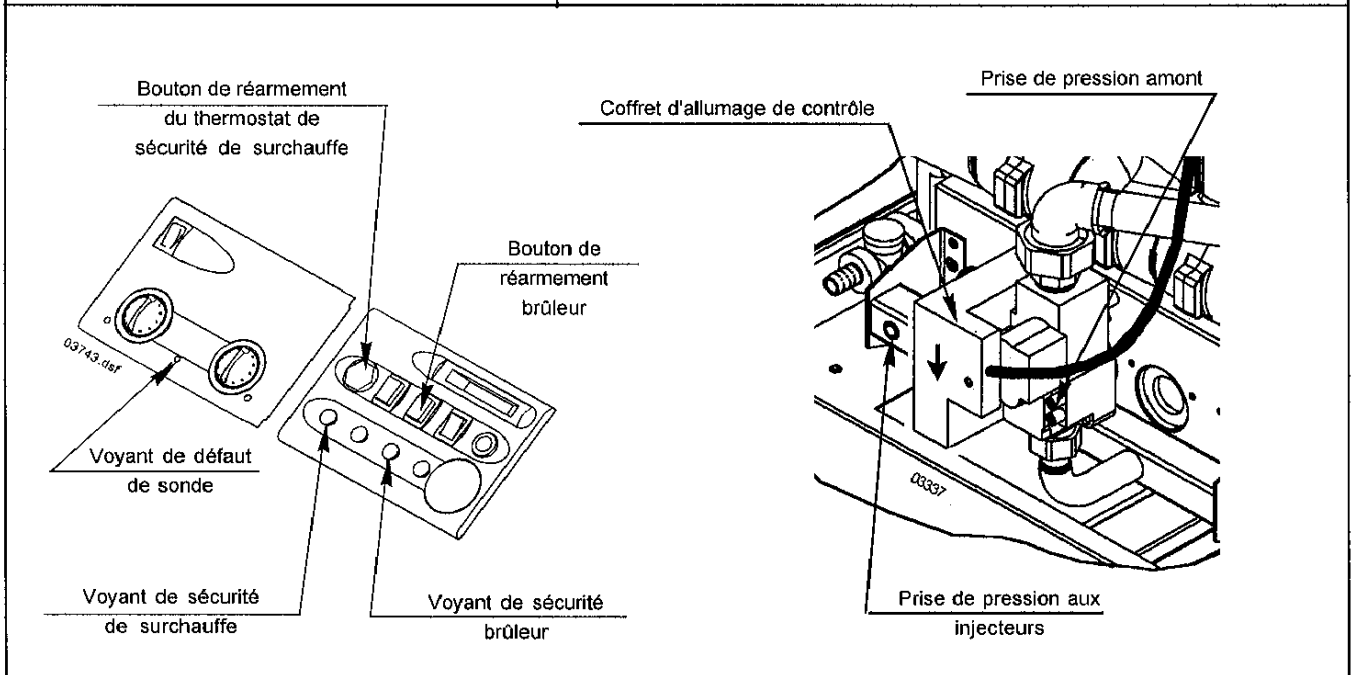


6.

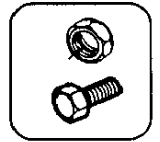


6.4 Incidents de fonctionnement

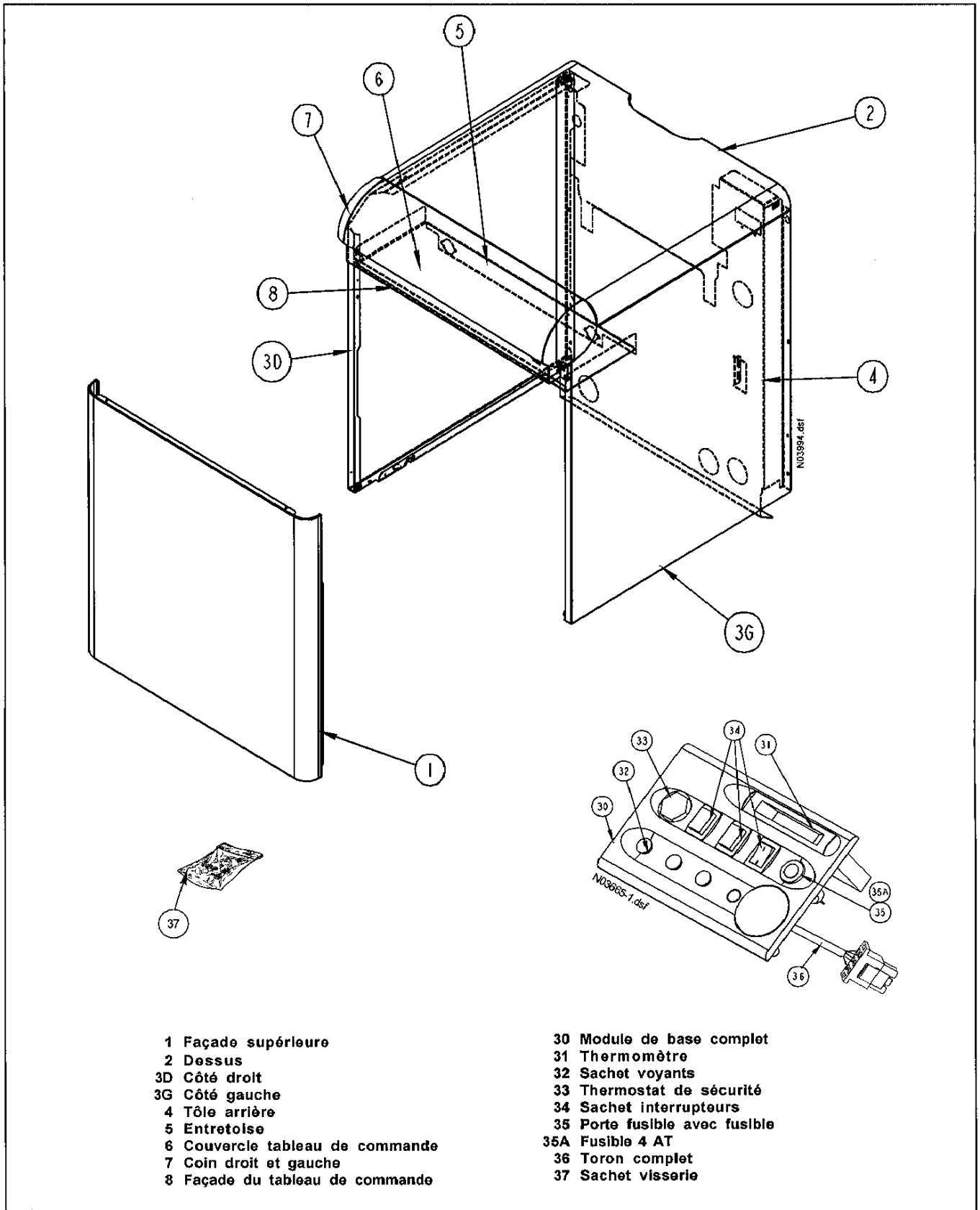
Anomalies	Remèdes à apporter
Le brûleur ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que le thermostat de régulation ou la régulation chauffage est en demande. Vérifier la pression d'alimentation gaz à la tentative d'ouverture de la vanne gaz, au besoin faire une purge de canalisation par la prise amont. Vérifier l'alimentation électrique : phase sur borne L et neutre sur N. S'assurer des connexions électriques entre le coffret, la vanne gaz et les électrodes. Vérifier que le thermostat de surchauffe ou de débordement n'est pas en sécurité.
La veilleuse intermittente s'allume, mais s'éteint aussitôt et le coffret passe en sécurité	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier la pression du gaz comme précédemment. Contrôler l'alimentation électrique et notamment le repérage Phase/Neutre sur le bornier d'alimentation chaudière. Si l'installation électrique fonctionne en biphasé, 220 V entre phases, chaque phase environ 115 V, prévoir un transformateur d'isolement. Vérifier la tension entre Neutre et Terre, on doit avoir une tension inférieure de 4 V, dans le cas contraire faire contrôler l'installation électrique par un professionnel. Vérifier le branchement des câbles d'allumage et d'ionisation, et leur écartement. Contrôler s'il n'y a pas une masse parasite entre l'âme de l'électrode et la terre. Lorsqu'un défaut d'ionisation est détecté, le voyant de mise en sécurité s'allume. Refaire une tentative d'allumage en appuyant sur le bouton de réarmement Vérifier que le courant d'ionisation est supérieure à 2 μA.
Mise en sécurité du thermostat de sécurité de surchauffe	<ul style="list-style-type: none"> En cas de surchauffe, le thermostat de sécurité coupe l'alimentation de la vanne gaz et le dispositif passe en sécurité. Le thermostat de sécurité se déclenche pendant une montée anormale de la température de l'eau de chaudière, et arrête le brûleur. Avant de réarmer le thermostat, il est nécessaire d'examiner les causes de cette anomalie. <p>Réarmer le thermostat en poussant le bouton vert, après avoir dévissé son capuchon, lorsque la température de chaudière est inférieure à 50 °C :</p>
Service chauffage ou sanitaire réduit	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier le fonctionnement et la position du thermostat de régulation, s'assurer que le thermostat de sécurité n'est pas déclenché, si le défaut persiste, <ul style="list-style-type: none"> - vérifier s'il y a débordement des gaz brûlés autour du coupe-tirage avec une glace (traces de buée). - contrôler si nécessaire l'état de la cheminée.



7.

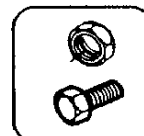


7.1 Habillage - Tableau

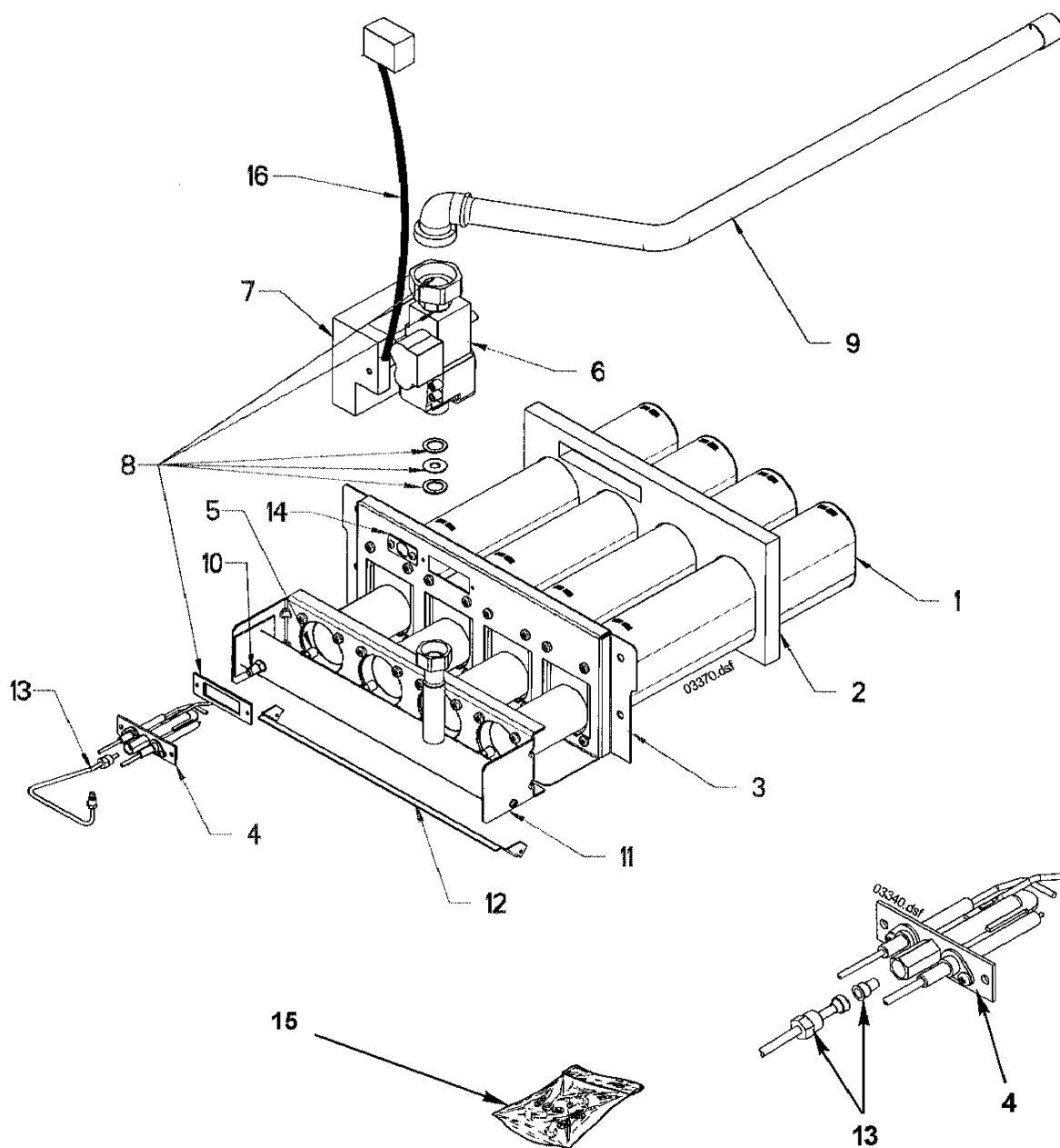


- 1 Façade supérieure
- 2 Dessus
- 3D Côté droit
- 3G Côté gauche
- 4 Tôle arrière
- 5 Entretoise
- 6 Couvercle tableau de commande
- 7 Coin droit et gauche
- 8 Façade du tableau de commande

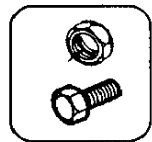
- 30 Module de base complet
- 31 Thermomètre
- 32 Sachet voyants
- 33 Thermostat de sécurité
- 34 Sachet interrupteurs
- 35 Porte fusible avec fusible
- 35A Fusible 4 AT
- 36 Toron complet
- 37 Sachet visserie



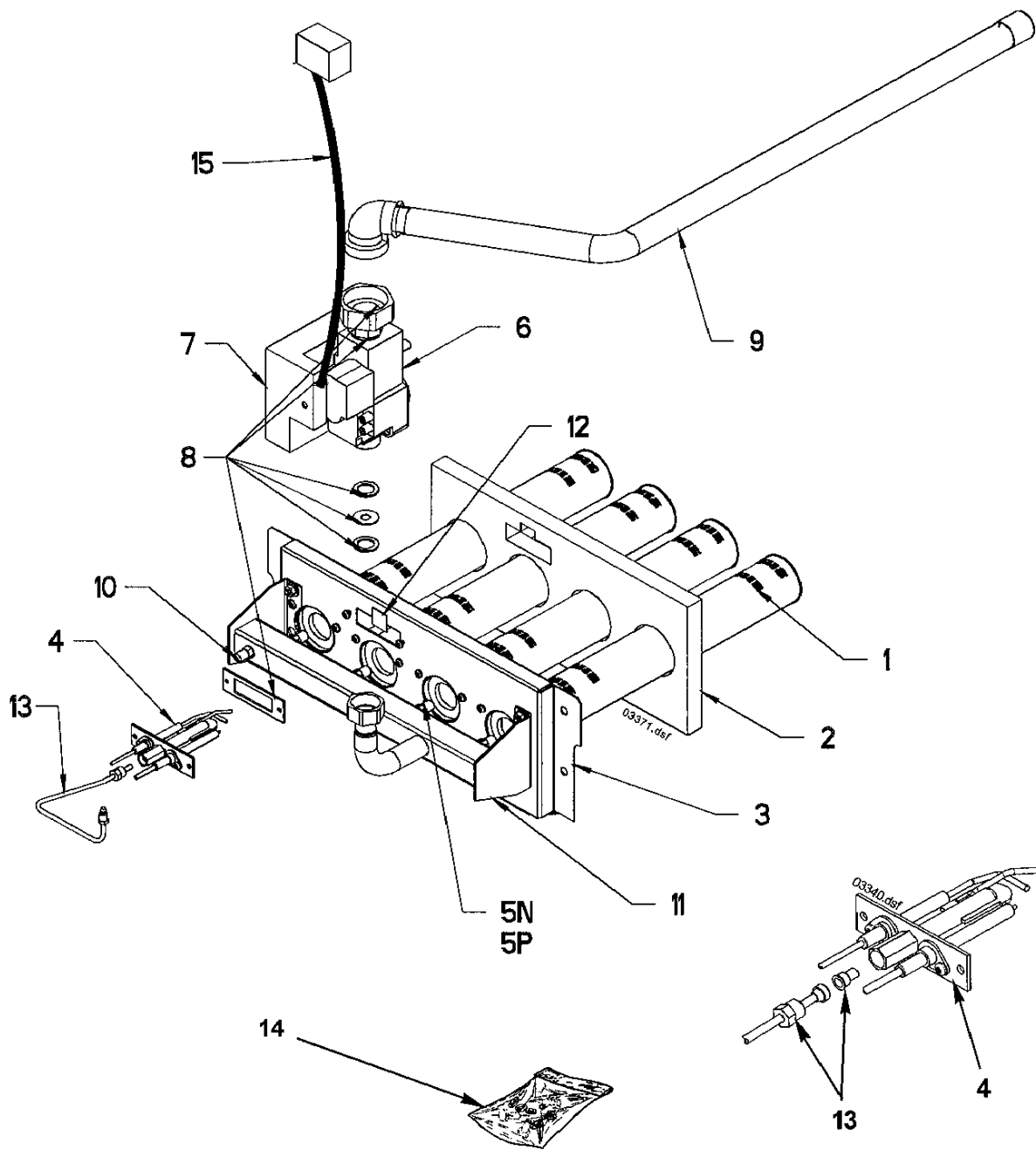
7 . 2 Partie ensemble brûleur LE (exclusivement en gaz naturel)



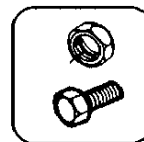
- | | | | |
|---|----------------------------------|----|----------------------------------|
| 1 | Brûleur | 9 | Ensemble tube alimentation gaz |
| 2 | Calorifuge brûleur | 10 | Prise de pression aux injecteurs |
| 3 | Façade brûleur | 11 | Ensemble rampe gaz |
| 4 | Ensemble veilleuse intermittente | 12 | Défecteur |
| 5 | Sachet gaz naturel | 13 | Ensemble tube veilleuse |
| 6 | Ensemble vanne gaz | 14 | Ensemble visuel mica |
| 7 | Boîtier d'allumage | 15 | Sachet visserie |
| 8 | Sachet joints + diaphragme | 16 | Câblage vanne électronique |



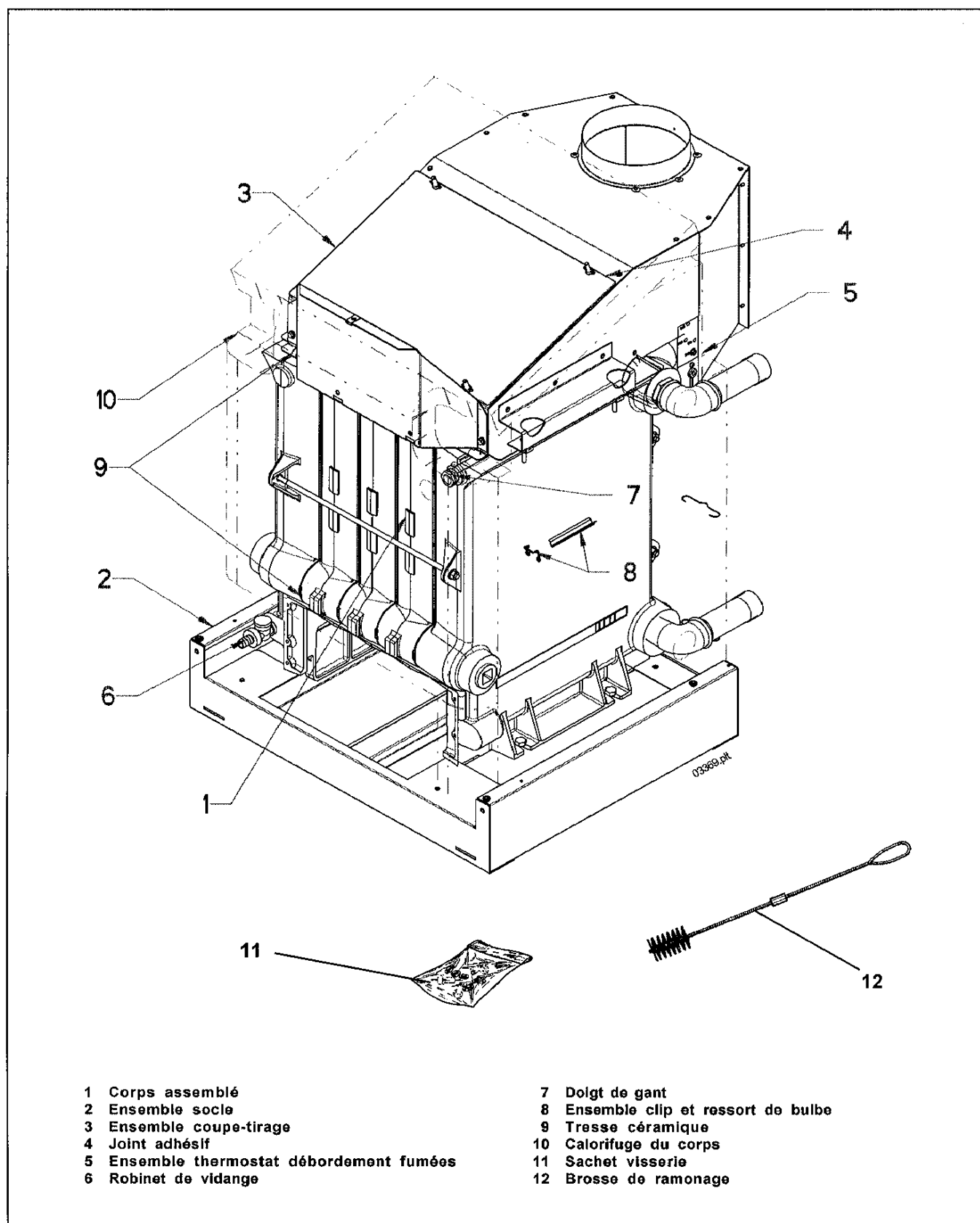
7 . 3 Partie de l'ensemble brûleur SE



- | | | | |
|----|----------------------------------|----|----------------------------------|
| 1 | Brûleur | 8 | Sachet joints + diaphragme |
| 2 | Calorifuge brûleur | 9 | Ensemble tube alimentation gaz |
| 3 | Façade brûleur | 10 | Prise de pression aux injecteurs |
| 4 | Ensemble veilleuse intermittente | 11 | Ensemble rampe gaz |
| 5N | Sachet gaz naturel | 12 | Ensemble visuel mica |
| 5P | Sachet propane | 13 | Ensemble tube veilleuse |
| 6 | Ensemble vanne gaz | 14 | Sachet visserie |
| 7 | Boîtier d'allumage | 15 | Câblage vanne électronique |



7 . 4 Partie corps chaudière chaufferie





157, Avenue Charles Floquet

93158 Le Blanc-Mesnil - Cedex

Téléphone : + 33 (0)1 45 91 56 00

Télécopie : + 33 (0)1 45 91 59 50

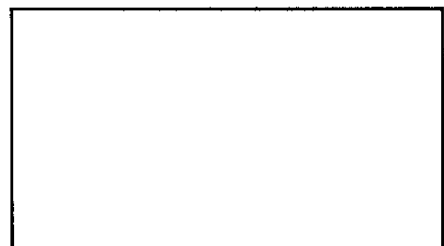
www.ideal-standard.fr

BAXI S.A.

S A au capital de 43 214 640 €

RCS Bobigny B 602 041 675 A.P.E 282 D

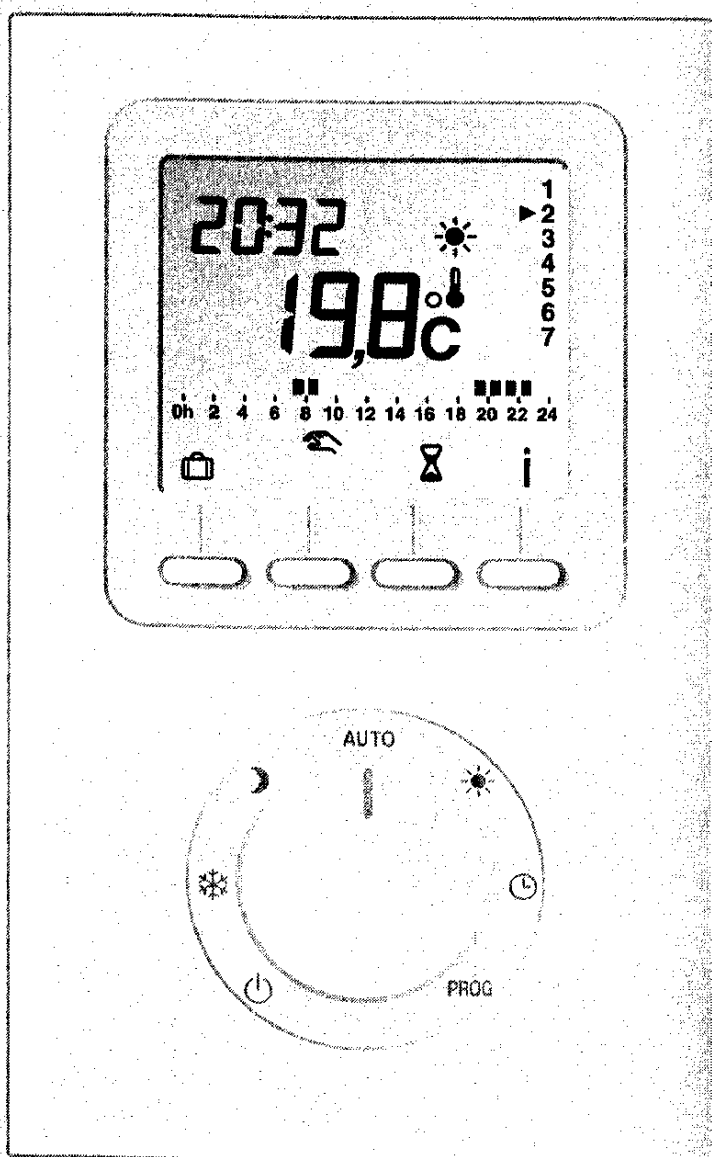
Affiliation BAXI GROUP S.p.A.



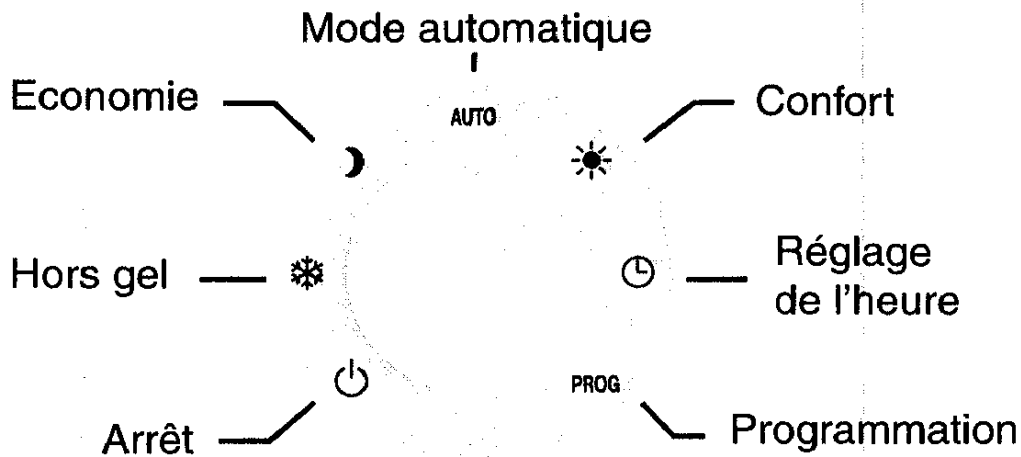
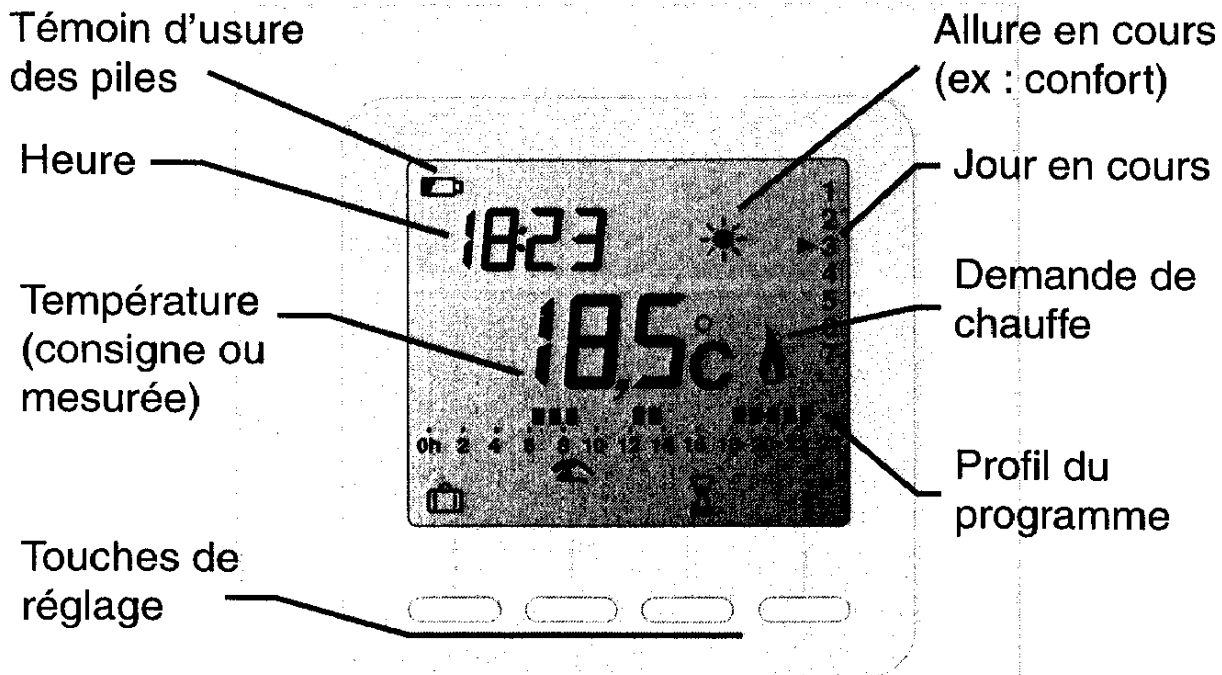
IMPRIMÉ À L'USINE DE SOISSONS - FRANCE

Thermostat programmable radio

Radio-controlled programmable thermostat



Description



Ce système est incompatible avec les produits radio fonctionnant sur la même bande de fréquence (868 MHz), utilisant un mode d'émission permanente (casques, enceintes sans fil...).

Sommaire

INSTALLATION

Emplacement	4
Fixation	5
Mise en service	6
Retour aux réglages initiaux	10

UTILISATION

Mise à l'heure	11
Réglage des températures	11
Programmation	12
Mode automatique	13
Mode absence	14
Mode manuel	15
<i>Economie ou confort jusqu'au changement de programme suivant</i>	<i>15</i>
<i>Réglage d'une température pour une durée de 30 minutes à 72 heures.....</i>	<i>15</i>
Mode arrêt	17
Changer les piles	18
Caractéristiques	19

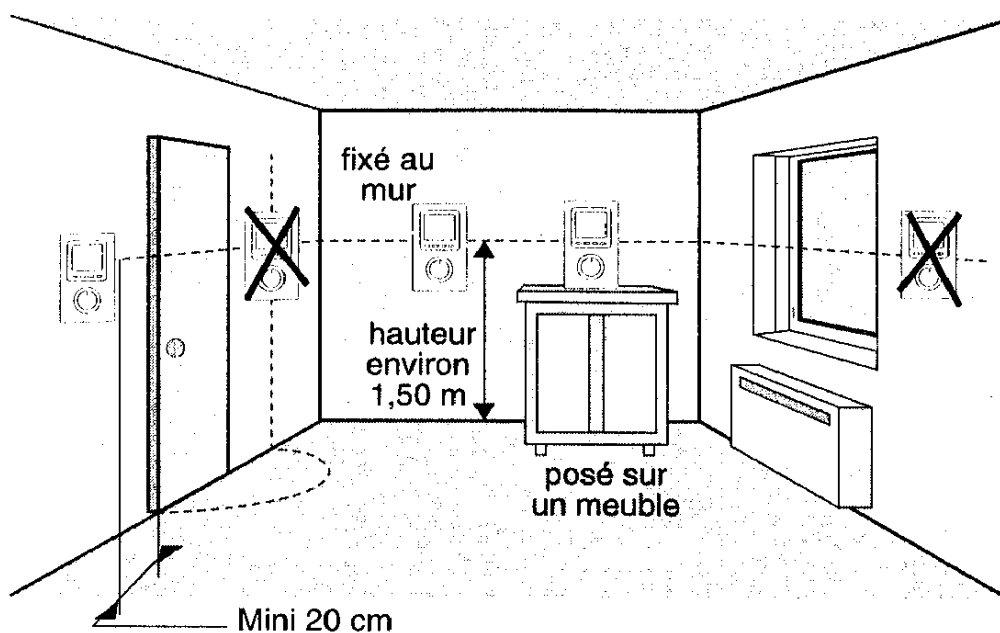
ENGLISH	20
---------------	----

Emplacement

Pour réguler le chauffage, le thermostat doit mesurer la température ambiante la plus représentative possible de votre habitat. La sonde de mesure de la température étant dans le boîtier de l'émetteur, vous devez placer celui-ci :

- dans la pièce principale (ex. salon/salle à manger) ou au centre de votre habitation,
- fixé sur un mur, posé sur une étagère ou un meuble accessible à une hauteur de 1,50 m,
- à l'abri des sources de chaleur (cheminée, influence du soleil) et des courants d'air (fenêtre, porte),

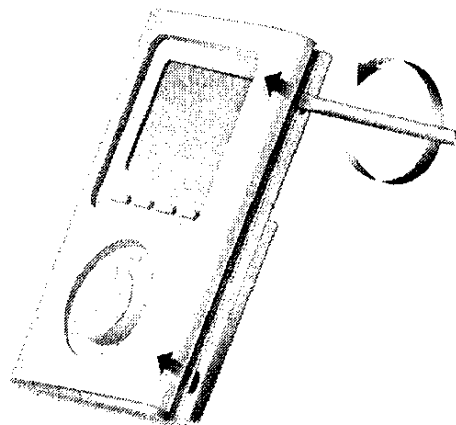
IMPORTANT : Ne pas installer le thermostat sur un mur en contact avec l'extérieur ou avec une pièce non chauffée (ex : garage...).



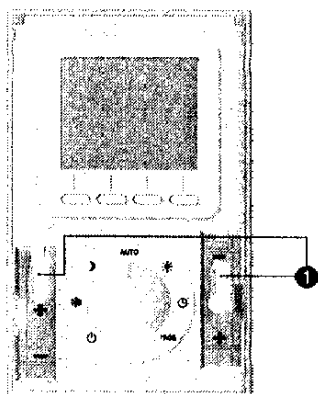
Fixation

Soulevez le capot à l'aide d'un tournevis.

Avec le tournevis, enlevez les piles livrées avec l'appareil (fixation murale) ou enlevez la languette de protection des piles (fixation sur socle).

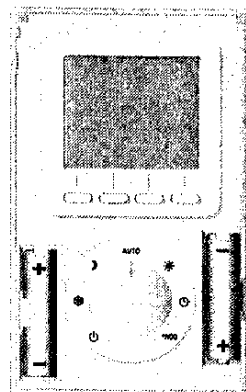


Fixation murale

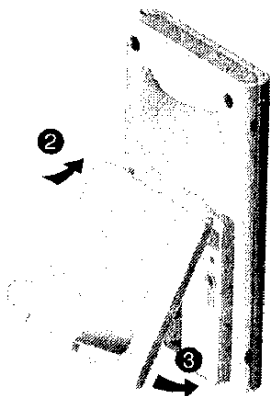


Fixez le thermostat à l'aide de vis et de chevilles ou sur une boîte d'encastrement (❶, entraxe 60 mm).

Remettez les piles en place en respectant leur polarité (sens).



Fixation sur socle



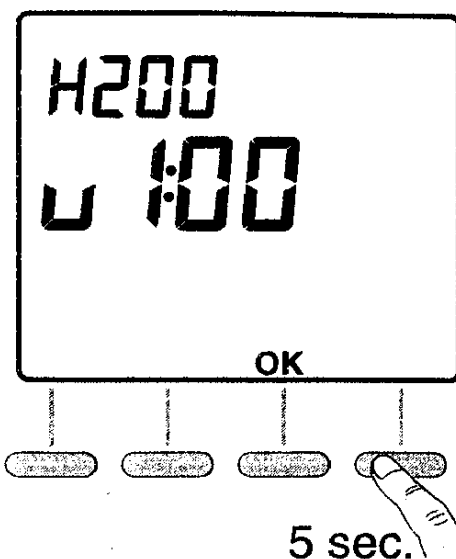
En utilisant le support fourni, vous pouvez poser l'émetteur sur un meuble (voir § Emplacement).

Mise en service

Tournez le bouton sur **Arrêt** et appuyez 5 secondes sur la touche de droite jusqu'à afficher H200 vx:xx (menu de maintenance réservé à l'installateur).

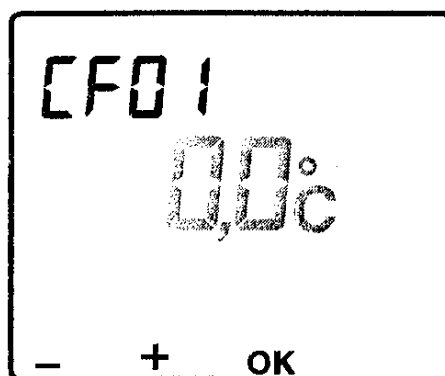
Appuyez sur **OK**.

L'écran affiche **CF01**.



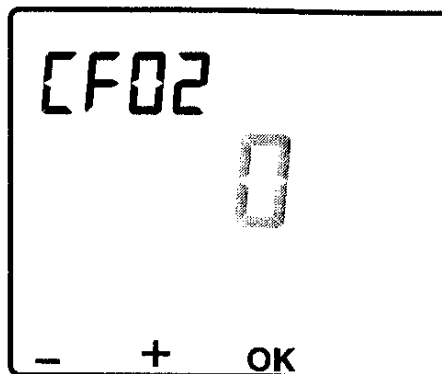
CF01 - Correction de la mesure de la température ambiante

S'il existe un écart entre la température constatée (thermomètre) et la température mesurée et affichée par l'appareil, ce menu permet d'agir sur la mesure de la sonde de façon à compenser cet écart (de -4°C à $+4^{\circ}\text{C}$ par pas de $0,1^{\circ}\text{C}$).



Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix, sur **OK** pour valider et passer au menu suivant.

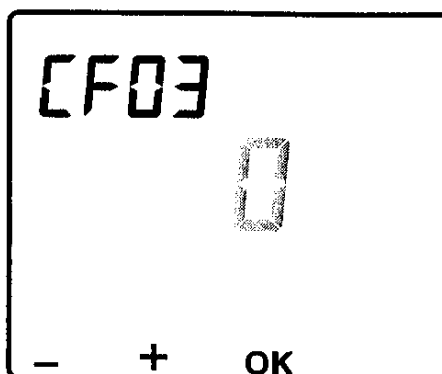
CF02 - Choix de l'affichage de la température en mode AUTO



CF02 Température affichée	= 0	Affichage permanent de la température ambiante
	= 1	Affichage permanent de la consigne

Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix, sur **OK** pour valider et passer au menu suivant.

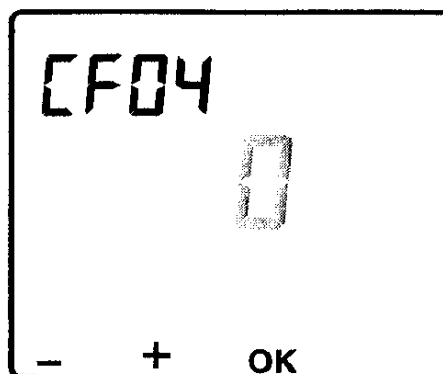
CF03 - Régulation de la température Confort



CF03 Régulation de la température confort	= 0	Température régulée par le thermostat
	= 1	Température régulée par l'élément de chauffe. <i>Dans ce cas, l'affichage indique ON en période de Confort.</i>

Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix, sur **OK** pour valider et passer au menu suivant.

CF04 - Anti-grippage du circulateur

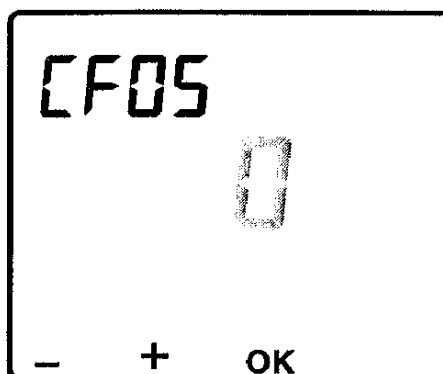


CF04 Anti-grippage du circulateur	<input type="checkbox"/> Pas d'anti-grippage
	<input type="checkbox"/> Anti-grippage actif (mise en route 1 minute après 24h à l'arrêt)

Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix, sur **OK** pour valider et passer au menu suivant.

CF05 - Mode cyclique

Si le récepteur est associé à d'autres produits domotiques X2D (transmetteurs, télécommandes, centrale d'alarme,... sauf détecteurs d'ouverture), il est **obligatoire** de rendre inactif le mode cyclique.



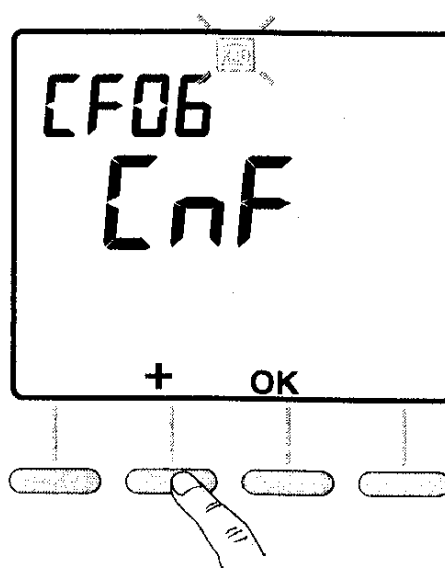
CF05 Mode cyclique	<input type="checkbox"/> Actif (sans produits domotiques)
	<input type="checkbox"/> Inactif (avec produits domotiques)

Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix, sur **OK** pour valider et passer au menu suivant.

CF06 - Association au(x) récepteur(s)

Sur le récepteur, appuyez sur la touche jusqu'à ce que le voyant clignote.

Sur l'émetteur, à partir du menu CF06, appuyez sur la touche +. L'émetteur envoie une trame vers le récepteur. Le symbole X2D apparaît momentanément.

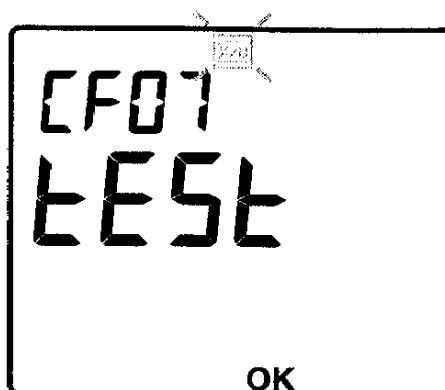


Vérifiez que le voyant du récepteur ne clignote plus. Le récepteur est associé à l'émetteur.

Appuyez sur **OK** pour passer au menu suivant.

CF07 - Test radio

L'émetteur envoie une trame vers le récepteur toutes les 3 secondes. Le symbole X2D apparaît momentanément.



Vérifiez que le voyant du récepteur clignote à chaque réception.

Pour sortir du mode configuration, tournez le bouton.

Retour aux réglages initiaux

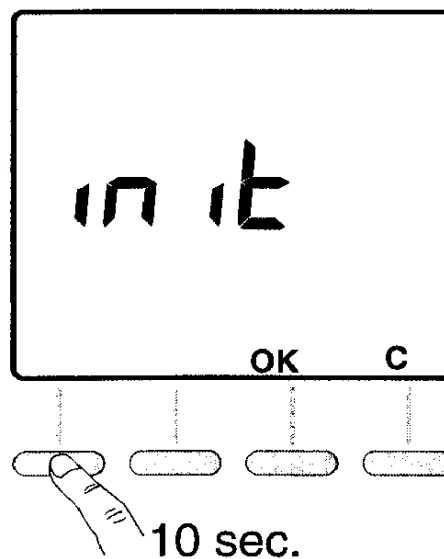
Vous pouvez faire une initialisation générale pour revenir aux paramètres réglés en usine :

- les réglages installateur (en grisé dans les menus de mise en service)
- l'heure et le jour,
- les températures de consigne,
- la programmation par défaut.

Tournez le bouton sur **Arrêt** et appuyez 10 secondes sur la touche de gauche jusqu'à afficher **init**.

Appuyez sur **OK** pour valider ou sur **C** pour annuler.

Retour à l'affichage du mode arrêt.



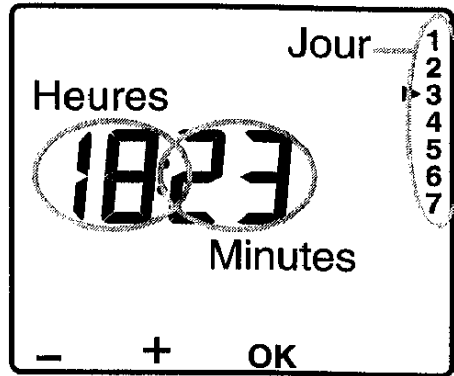
Mise à l'heure

Tournez le bouton sur .

Les jours clignotent.

Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix, sur **OK** pour valider et passer au réglage suivant.

Recommencez les opérations pour régler les heures et les minutes.



Tournez le bouton pour sortir du mode de réglage.

Réglage des températures (consignes)

Tournez le bouton sur :

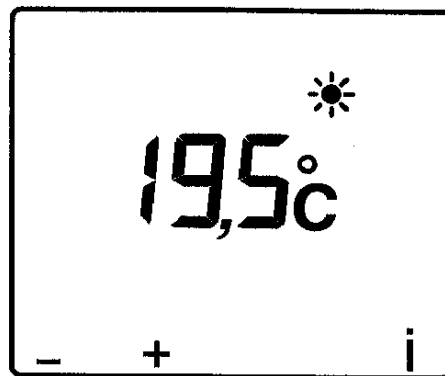
- ❄️ pour régler la température hors-gel (de 5°C à 15°C, par défaut 7°C),

- 🌙 pour régler la température économie (de 10°C à 30°C, par défaut 15°C),

- ☀️ pour régler la température confort (de 10°C à 30°C, par défaut 19°C),

Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix.

Tournez le bouton pour sortir du mode de réglage.

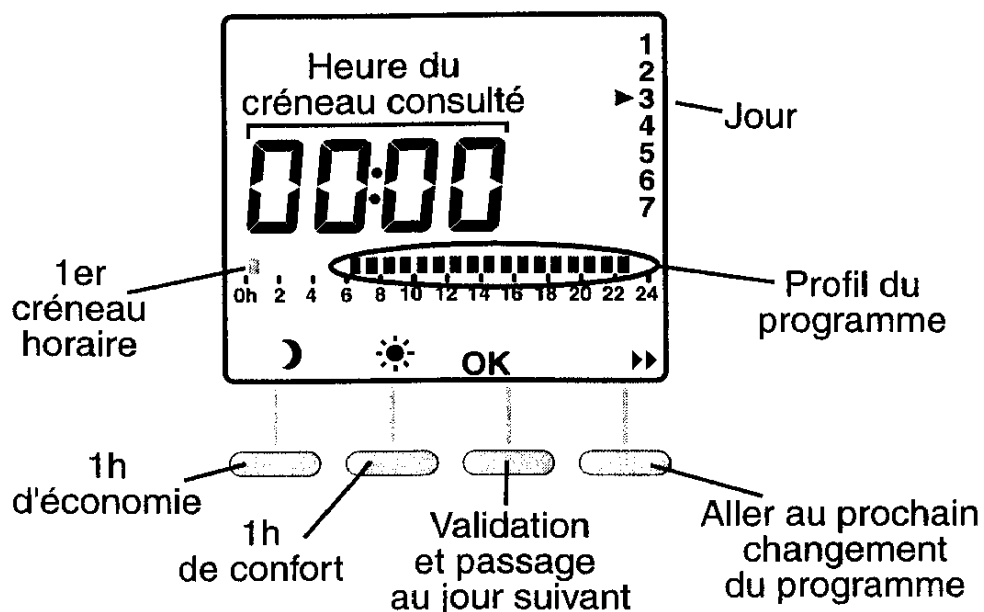


Programmation

A la mise en service, le programme "Confort de 6h à 23h" est appliqué à tous les jours de la semaine.

Pour modifier la programmation, tournez le bouton sur **PROG**.

Le 1er créneau horaire clignote.



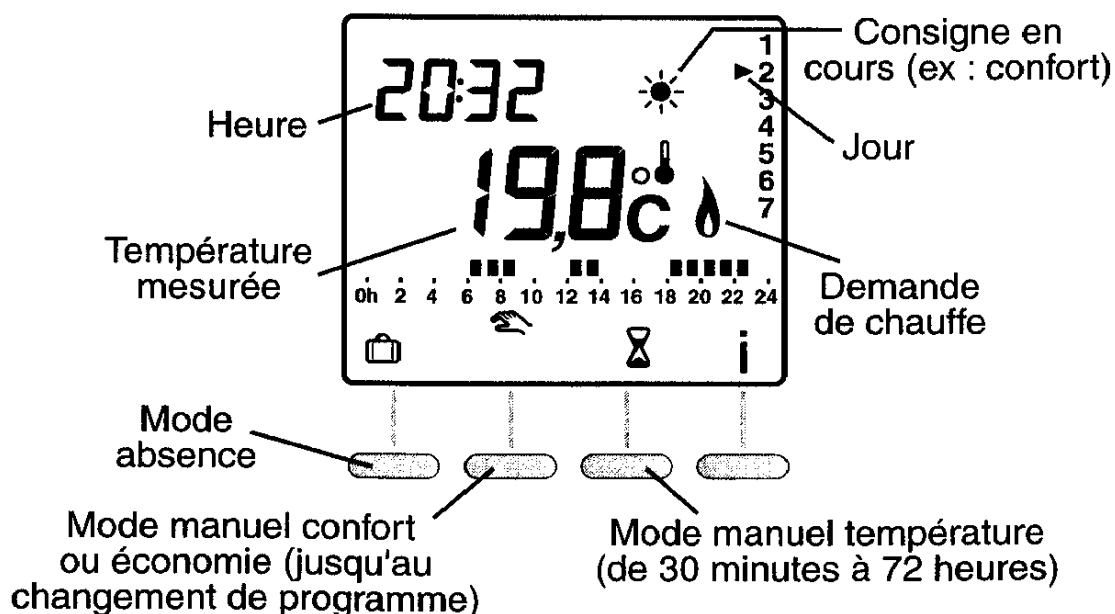
Programmation rapide :


Pour appliquer le même programme au jour suivant, maintenez appuyée la touche **OK** environ 3 secondes jusqu'à afficher le programme du jour suivant.


Tournez le bouton pour sortir du mode de programmation.





Mode automatique

Tournez le bouton sur **AUTO**.




A la mise en service, la température mesurée par le thermostat s'affiche (le symbole  apparaît au-dessus du °C).

Appuyez sur la touche  pour afficher la température de consigne.

- Il est possible d'inverser l'affichage de la température (menu CF02 de la mise en service) :
 - mode automatique : température de consigne
 - appui sur la touche  : température mesurée
- Si vous ne souhaitez pas suivre un programme, vous pouvez passer en Economie permanent (bouton sur ), Confort permanent () ou Hors-gel permanent (.

Mode absence

Ce mode permet de régler une température (de 5 à 15°C) pour une durée réglable de 1 à 365 jours.

A partir du mode automatique (**AUTO**), appuyez sur la touche . *Le nombre de jours clignote.*

Appuyez sur + ou - pour régler le nombre de jours.

Exemple : départ le 10 Janvier, retour le 19 Janvier, indiquez 9 jours.

Le fonctionnement automatique reprendra le 19 Janvier à 00h00.

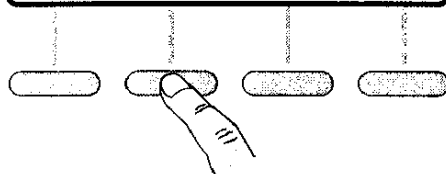
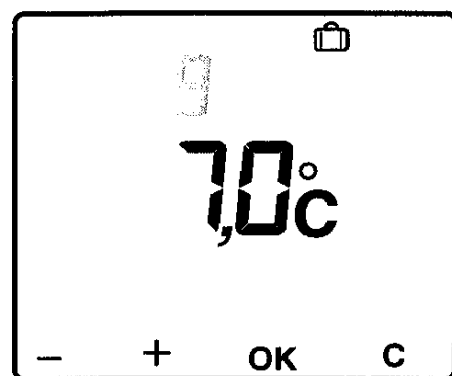
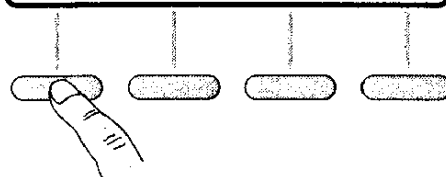
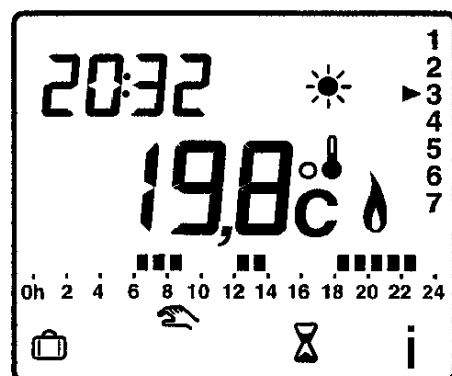
Validez par **OK**.

La température clignote.

Appuyez sur + ou - pour régler la température.

Validez par **OK**.

Pour annuler le mode absence (exemple : retour anticipé), appuyez sur la touche **C** ou tournez le bouton.

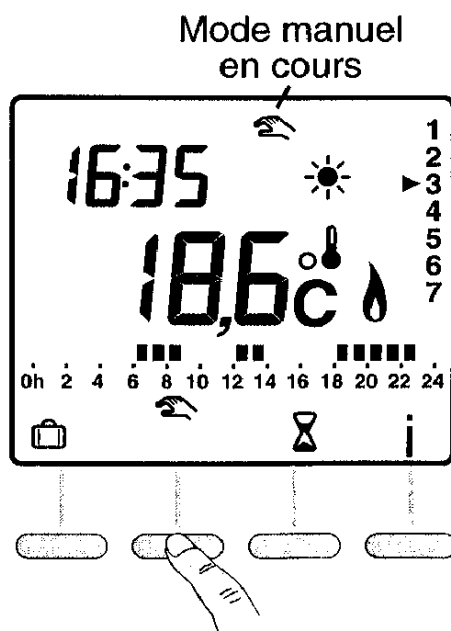


Mode manuel

(👉) Jusqu'au prochain changement du programme

Ce mode permet de passer de confort à économie (ou inversement) jusqu'au prochain changement du programme.

Exemple : vous êtes en économie, un appui sur la touche 👉 permet de passer en confort.

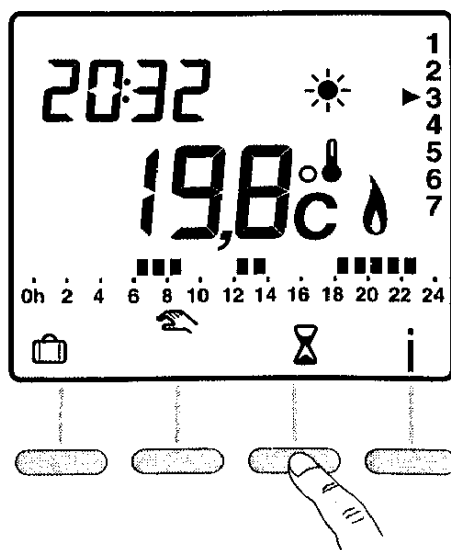


Pour annuler ce mode manuel, appuyez à nouveau sur la touche 👉 ou tournez le bouton.

(🕒) Pour une durée réglable de 30 minutes à 72 heures

Ce mode permet de régler une température de consigne pour une durée donnée.

A partir du mode automatique (AUTO), appuyez sur la touche 🕒.



La durée du mode manuel clignote.

Appuyez sur + ou - pour régler la durée souhaitée (ex : 1h30).

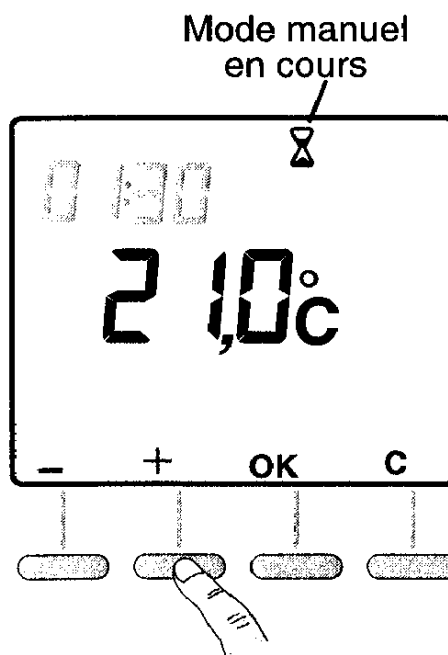
Validez par **OK**.

La température clignote.

Appuyez sur + ou - pour régler la température.

Validez par **OK**.

Pour annuler le mode manuel, appuyez sur la touche **C** ou tournez le bouton.

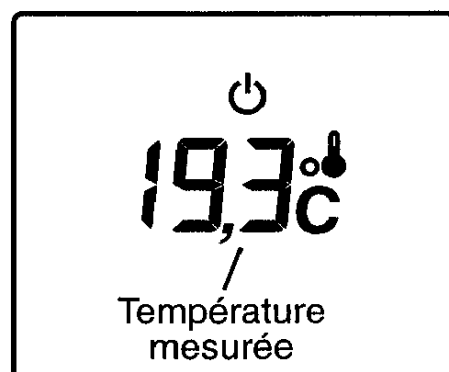


Mode arrêt

Pour mettre en arrêt le chauffage (en été, par exemple).

Tournez le bouton sur .

Le thermostat affiche la température ambiante mesurée.

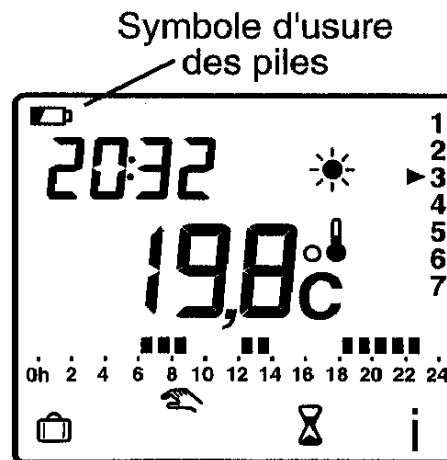


Remarque

Le thermostat possède une fonction anti-grippage qui permet la relance du fonctionnement du circulateur, pendant 1 minute, s'il n'a pas fonctionné dans les 24h qui précèdent (menu CF04 de la mise en service).

Changer les piles

A partir du moment où le symbole d'usure des piles apparaît, vous disposez d'environ 3 mois pour changer celles-ci (2 piles alcalines 1,5V de type LR03 ou AAA).



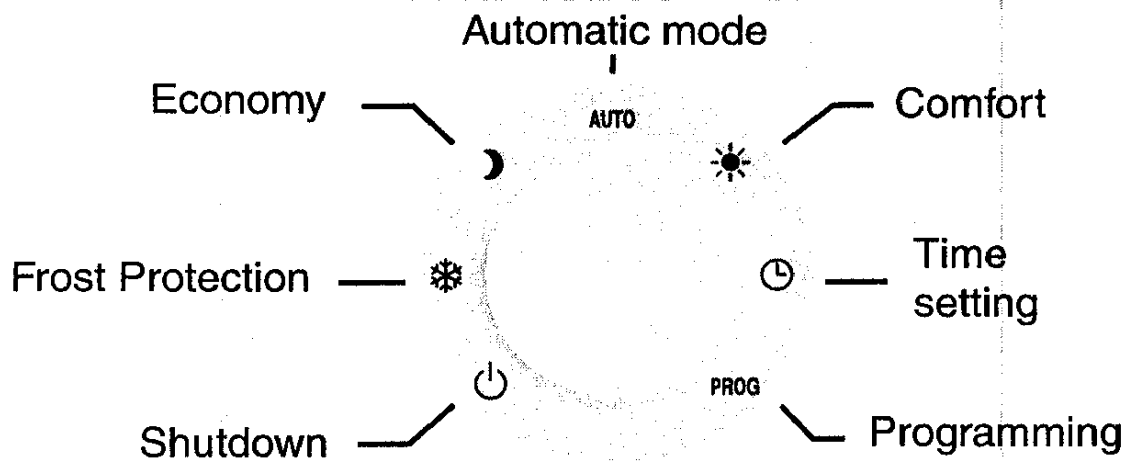
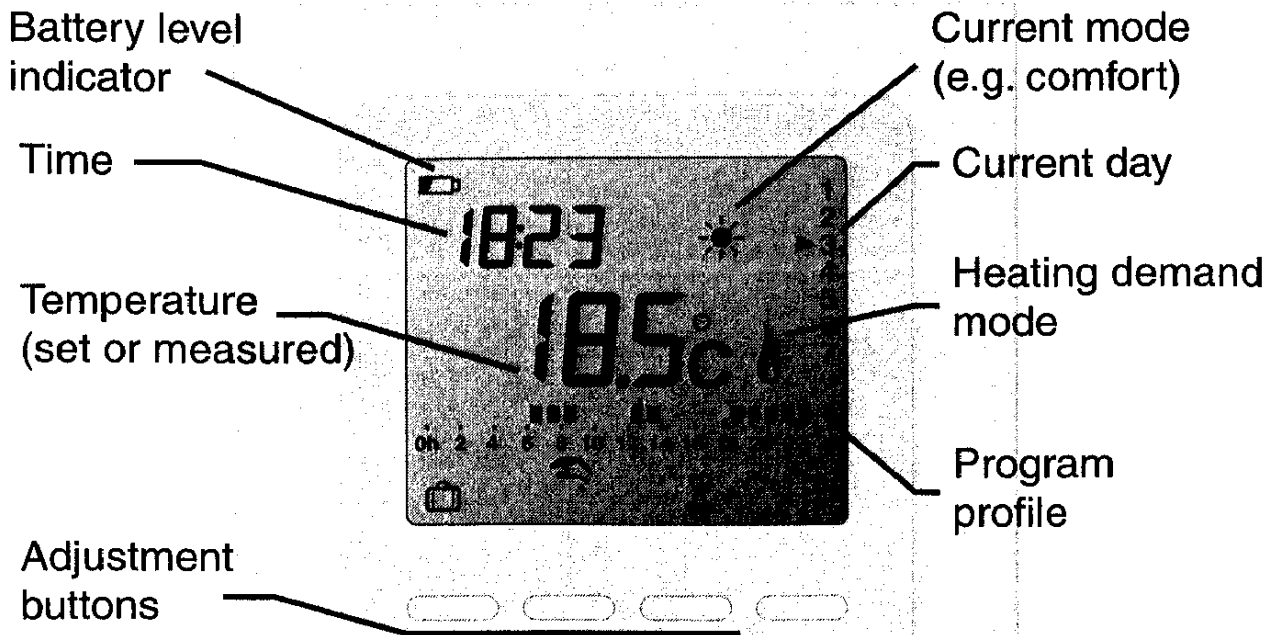
Des précautions sont à prendre :

- respecter les polarités +/- lors de la mise en place dans l'appareil,
- ne pas jeter les piles usées n'importe où (dans un souci de respect de l'environnement, vous devez rapporter les piles usées dans un lieu de collecte),
- ne pas les recharger,
- vous avez environ 45 secondes pour changer les piles avant que le réglage de l'heure ne soit remis à zéro (dans ce cas, refaire le réglage de l'heure et de la date).

Caractéristiques

- Alimentation par 2 piles alcalines 1,5, type LR03 ou AAA (fournies), autonomie supérieure à 2 ans en utilisation normale,
- Isolement classe III
- Régulation de type proportionnelle intégrale, base de temps 15 mn,
- Fréquence d'émission 868 MHz, classe I (Norme EN 300 220)
- Dispositif de télécommande radio
- Portée radio de 100 à 300 mètres en champ libre, variable en fonction des équipements associés (portée pouvant être altérée en fonction des conditions d'installation et de l'environnement électromagnétique)
- Dimensions : 135 x 81 x 22 mm
- Indice de protection : IP 30
- Fixation murale ou sur boîte d'encastrement
- Installation en milieu normalement pollué
- Température de stockage : -10°C à +70°C
- Température de fonctionnement : 0°C à +40°C

Description



The system is not compatible with radio equipment operating on the same bandwidth (868 MHz) that uses a continuous transmission mode (headset, wireless loud speakers, etc.).

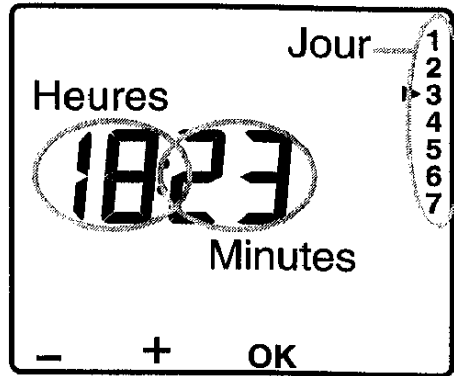
Mise à l'heure

Tournez le bouton sur .

Les jours clignotent.

Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix, sur **OK** pour valider et passer au réglage suivant.

Recommencez les opérations pour régler les heures et les minutes.



Tournez le bouton pour sortir du mode de réglage.

Réglage des températures (consignes)

Tournez le bouton sur :

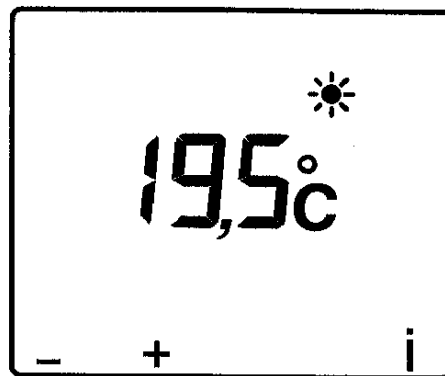
- ❄️ pour régler la température hors-gel (de 5°C à 15°C, par défaut 7°C),

- 🌙 pour régler la température économie (de 10°C à 30°C, par défaut 15°C),

- ☀️ pour régler la température confort (de 10°C à 30°C, par défaut 19°C),

Appuyez sur + ou - pour effectuer votre choix.

Tournez le bouton pour sortir du mode de réglage.

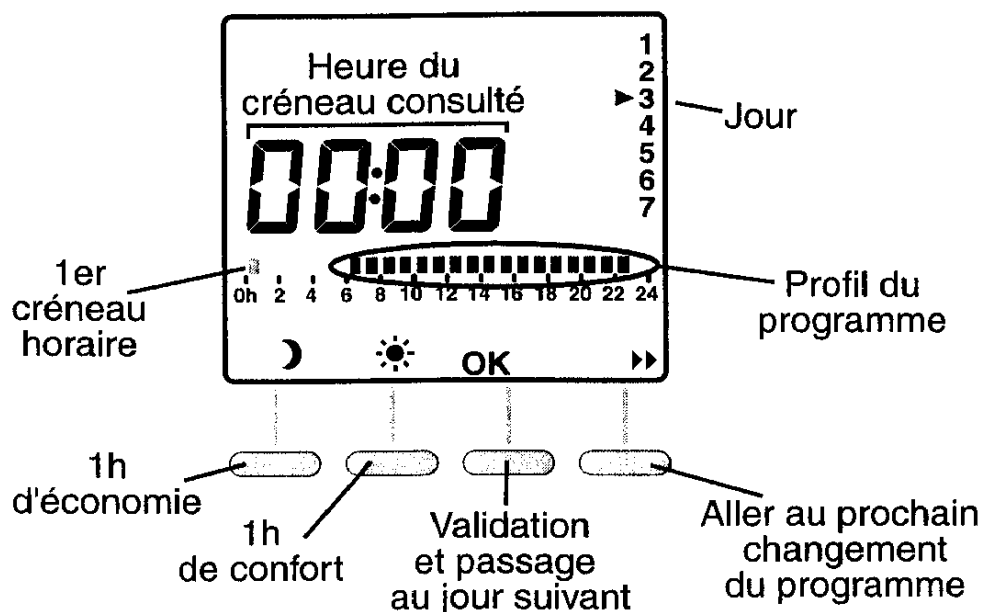


Programmation

A la mise en service, le programme "Confort de 6h à 23h" est appliqué à tous les jours de la semaine.

Pour modifier la programmation, tournez le bouton sur **PROG**.

Le 1er créneau horaire clignote.



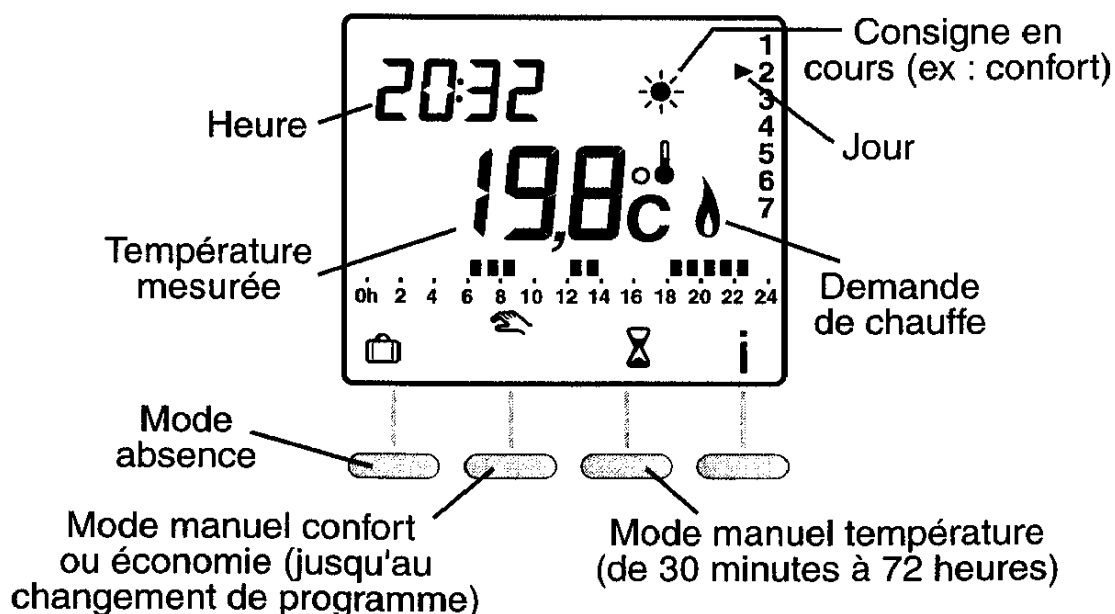
Programmation rapide :


Pour appliquer le même programme au jour suivant, maintenez appuyée la touche **OK** environ 3 secondes jusqu'à afficher le programme du jour suivant.

Tournez le bouton pour sortir du mode de programmation.





Mode automatique

Tournez le bouton sur **AUTO**.




A la mise en service, la température mesurée par le thermostat s'affiche (le symbole  apparaît au-dessus du °C).

Appuyez sur la touche  pour afficher la température de consigne.

- Il est possible d'inverser l'affichage de la température (menu CF02 de la mise en service) :
 - mode automatique : température de consigne
 - appui sur la touche  : température mesurée
- Si vous ne souhaitez pas suivre un programme, vous pouvez passer en Economie permanent (bouton sur ), Confort permanent () ou Hors-gel permanent (.

Mode absence

Ce mode permet de régler une température (de 5 à 15°C) pour une durée réglable de 1 à 365 jours.

A partir du mode automatique (**AUTO**), appuyez sur la touche . *Le nombre de jours clignote.*

Appuyez sur + ou - pour régler le nombre de jours.

Exemple : départ le 10 Janvier, retour le 19 Janvier, indiquez 9 jours.

Le fonctionnement automatique reprendra le 19 Janvier à 00h00.

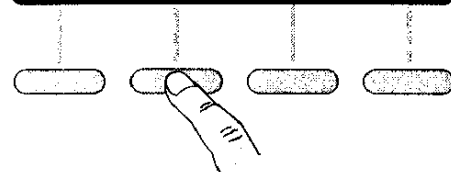
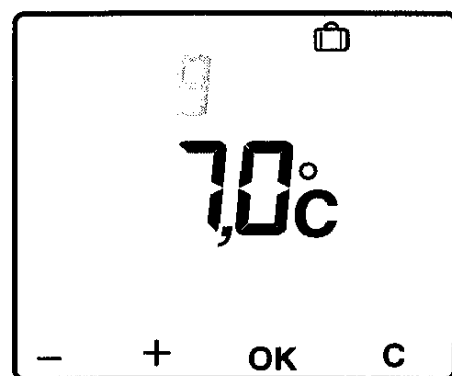
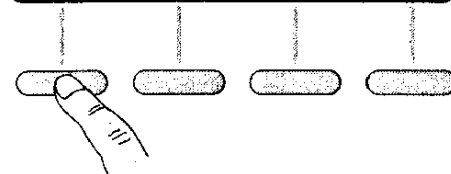
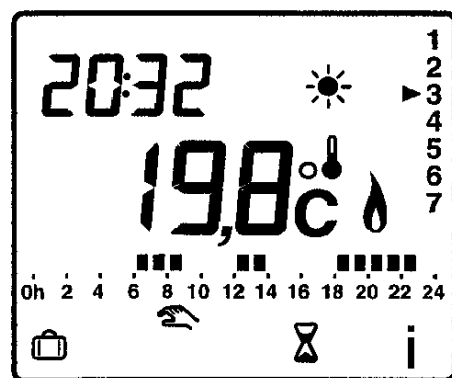
Validez par **OK**.

La température clignote.

Appuyez sur + ou - pour régler la température.

Validez par **OK**.

Pour annuler le mode absence (exemple : retour anticipé), appuyez sur la touche **C** ou tournez le bouton.

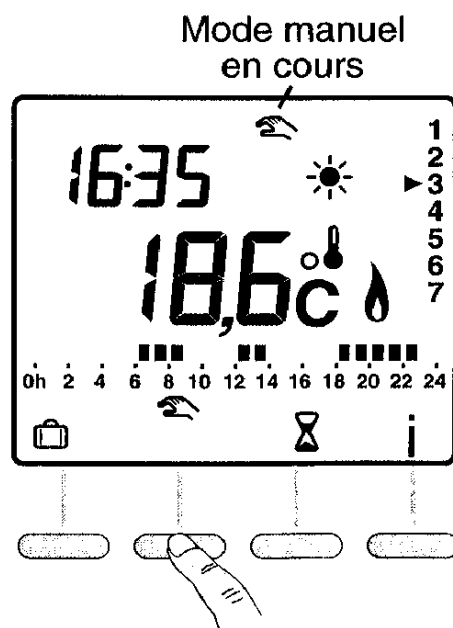


Mode manuel

(👉) Jusqu'au prochain changement du programme

Ce mode permet de passer de confort à économie (ou inversement) jusqu'au prochain changement du programme.

Exemple : vous êtes en économie, un appui sur la touche 👉 permet de passer en confort.

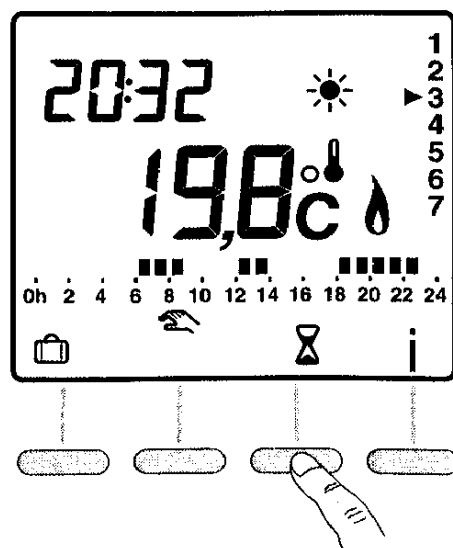


Pour annuler ce mode manuel, appuyez à nouveau sur la touche 👉 ou tournez le bouton.

(🕒) Pour une durée réglable de 30 minutes à 72 heures

Ce mode permet de régler une température de consigne pour une durée donnée.

A partir du mode automatique (AUTO), appuyez sur la touche 🕒 .



La durée du mode manuel clignote.

Appuyez sur + ou - pour régler la durée souhaitée (ex : 1h30).

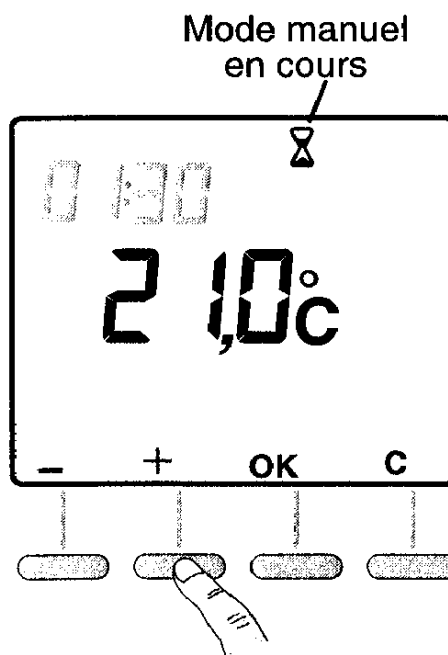
Validez par **OK**.

La température clignote.

Appuyez sur + ou - pour régler la température.

Validez par **OK**.

Pour annuler le mode manuel, appuyez sur la touche **C** ou tournez le bouton.

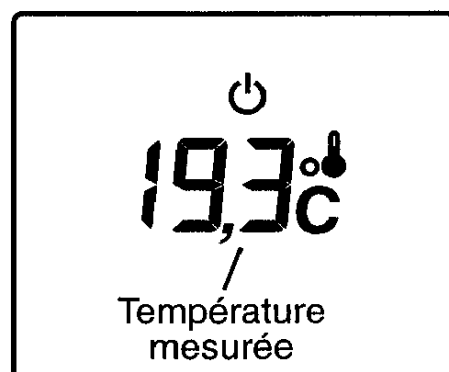


Mode arrêt

Pour mettre en arrêt le chauffage (en été, par exemple).

Tournez le bouton sur .

Le thermostat affiche la température ambiante mesurée.

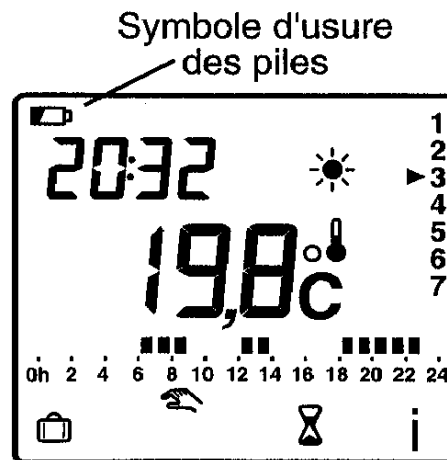


Remarque

Le thermostat possède une fonction anti-grippage qui permet la relance du fonctionnement du circulateur, pendant 1 minute, s'il n'a pas fonctionné dans les 24h qui précèdent (menu CF04 de la mise en service).

Changer les piles

A partir du moment où le symbole d'usure des piles apparaît, vous disposez d'environ 3 mois pour changer celles-ci (2 piles alcalines 1,5V de type LR03 ou AAA).



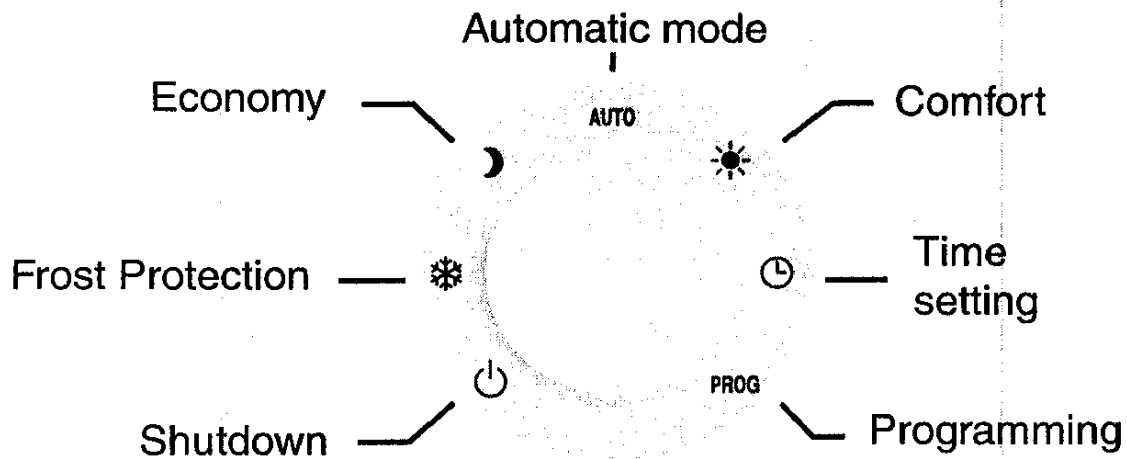
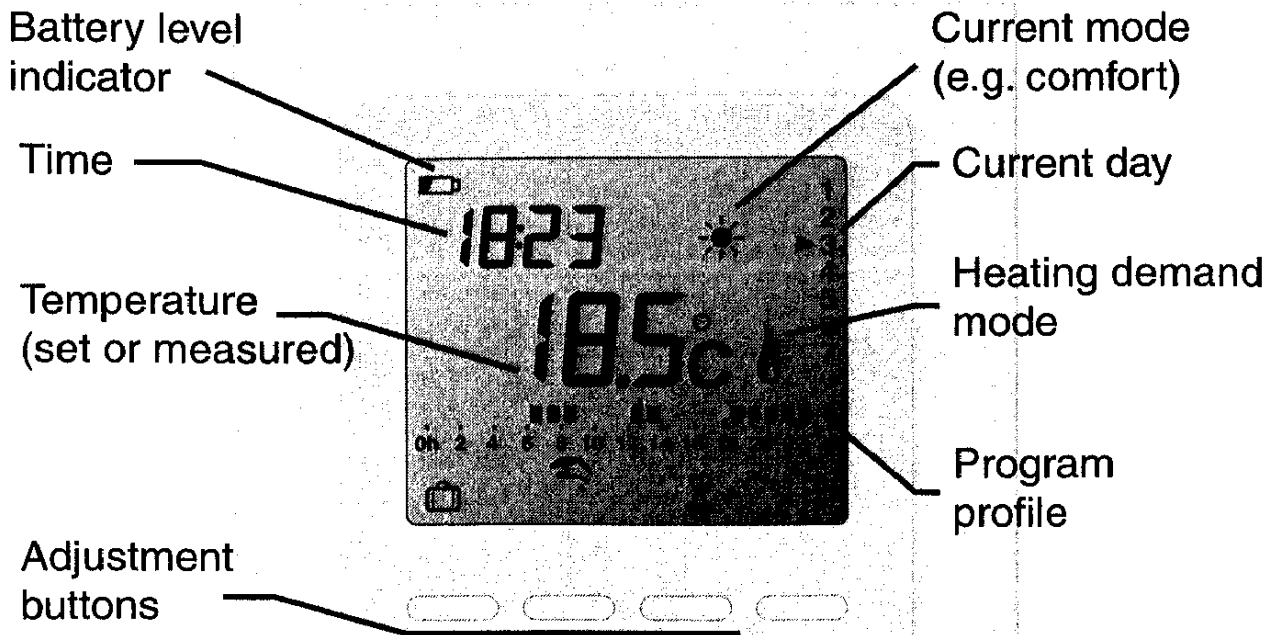
Des précautions sont à prendre :

- respecter les polarités +/- lors de la mise en place dans l'appareil,
- ne pas jeter les piles usées n'importe où (dans un souci de respect de l'environnement, vous devez rapporter les piles usées dans un lieu de collecte),
- ne pas les recharger,
- vous avez environ 45 secondes pour changer les piles avant que le réglage de l'heure ne soit remis à zéro (dans ce cas, refaire le réglage de l'heure et de la date).

Caractéristiques

- Alimentation par 2 piles alcalines 1,5, type LR03 ou AAA (fournies), autonomie supérieure à 2 ans en utilisation normale,
- Isolement classe III
- Régulation de type proportionnelle intégrale, base de temps 15 mn,
- Fréquence d'émission 868 MHz, classe I (Norme EN 300 220)
- Dispositif de télécommande radio
- Portée radio de 100 à 300 mètres en champ libre, variable en fonction des équipements associés (portée pouvant être altérée en fonction des conditions d'installation et de l'environnement électromagnétique)
- Dimensions : 135 x 81 x 22 mm
- Indice de protection : IP 30
- Fixation murale ou sur boîte d'encastrement
- Installation en milieu normalement pollué
- Température de stockage : -10°C à +70°C
- Température de fonctionnement : 0°C à +40°C

Description



The system is not compatible with radio equipment operating on the same bandwidth (868 MHz) that uses a continuous transmission mode (headset, wireless loud speakers, etc.).

Contents

INSTALLATION

Location	22
Mountings	23
Starting up	24
Return to the initial settings	28

USE

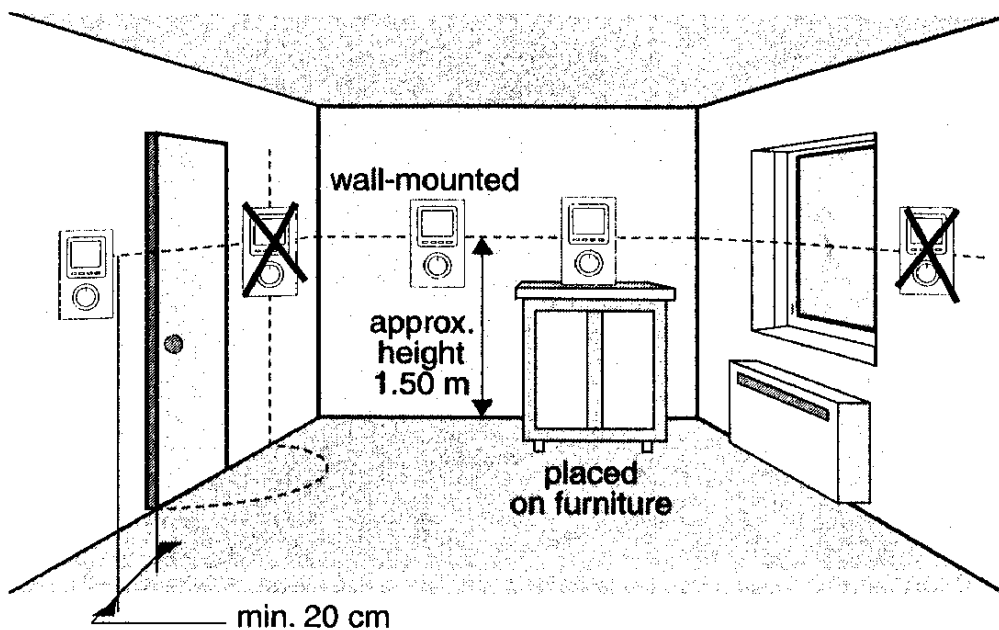
Time Setting	29
Setting the temperatures	29
Programming	30
Automatic mode	31
Absence mode	32
Manual mode	33
<i>Economy or comfort up</i>	
<i>to next change of program</i>	<i>33</i>
<i>Setting a temperature for a period of</i>	
<i>30 minutes to 72 hours</i>	<i>33</i>
Shutdown mode	35
Changing the batteries	36
Characteristics	37

Location

To control the heating, the thermostat must measure the most representative room temperature in your home. As the temperature measurement probe is in the transmitter unit, you must place the unit:

- in the main room (e.g. living/dining room) or in the middle of your home,
- wall-mounted or placed on a shelf or accessible furniture at a height of 1.50 m,
- away from heat sources (fireplaces, sunlight) and draughts (windows, doors),

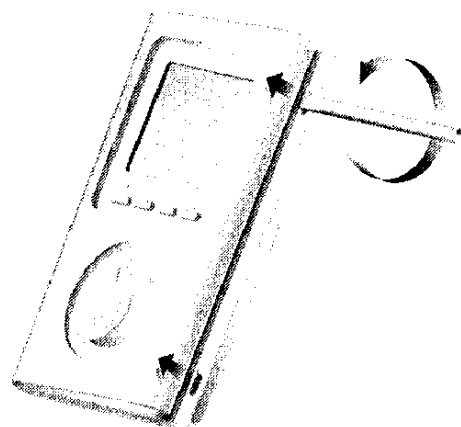
IMPORTANT: Do not install the thermostat on a wall in contact with the outside or in an unheated room (e.g. garage, etc.).



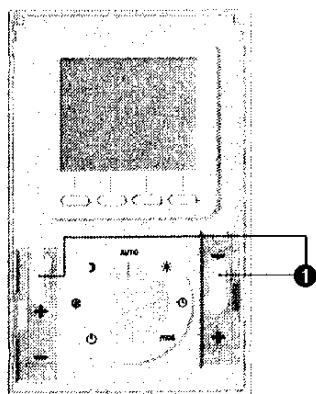
Mountings

Lift off the cover by using a screwdriver.

Use the screwdriver to remove the batteries supplied from the unit (wall mounted) or remove the battery cover (fitted on base).

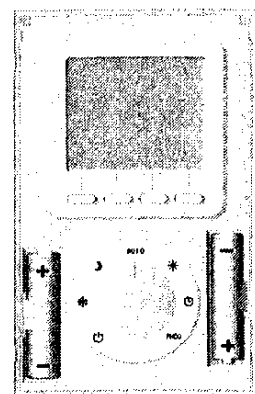


Wall mounting

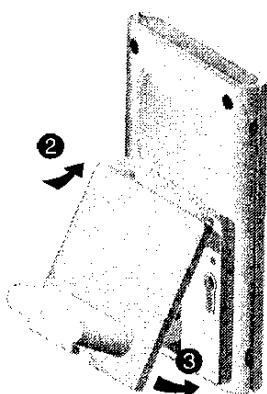


Secure the thermostat using the screws and pegs or fit onto a flush-mounted box (①, distance between centres 60 mm).

Fit the batteries back, ensuring that they are correctly fitted.



Fitted on base



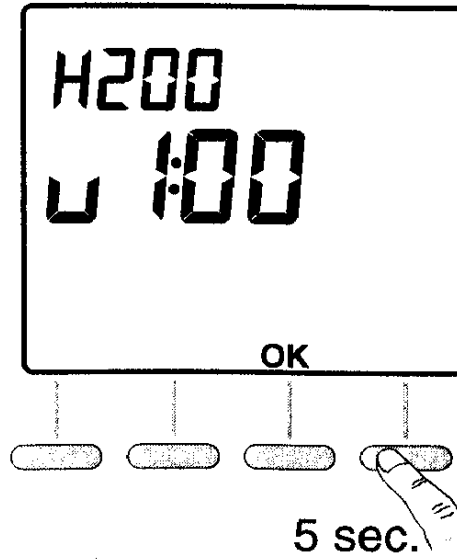
Using the support provided, you can place the transmitter on an item of furniture (see § Location).

Starting up

Turn the knob to **Shutdown** and press the right-hand button for 5 seconds until H200 vx:xx is displayed (maintenance menu reserved for the installer).

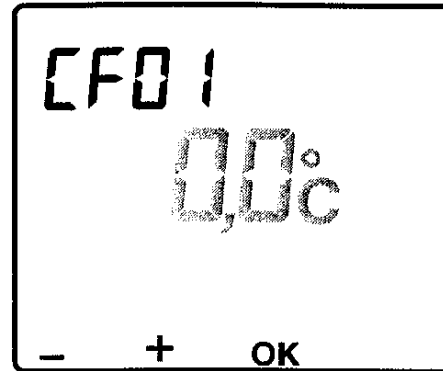
Press **OK**.

The screen displays **CF01**.



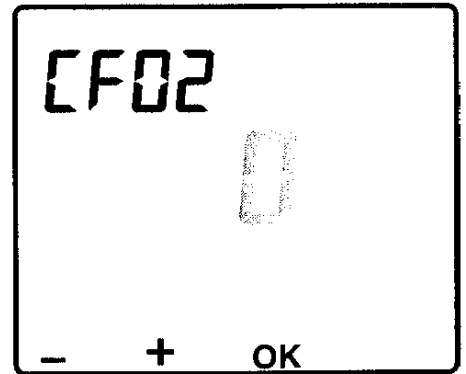
CF01 - Correction of room temperature measurement

If there is a difference between the temperature noted (thermometer) and the temperature measured and displayed by the unit, the menu acts on the measurement of the probe so as to compensate for this difference (from -4°C to $+4^{\circ}\text{C}$ in steps of 0.1°C).



Press **+** or **-** to make your choice, **OK** to confirm it and go to the next menu.

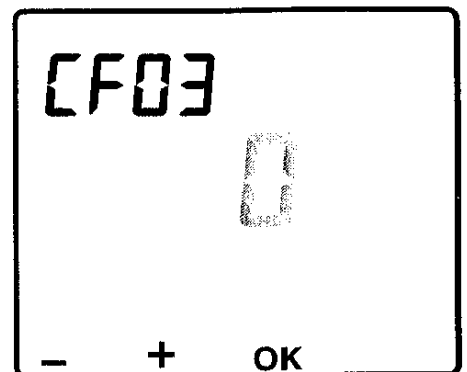
**CF02 - AUTO mode
temperature display option**



CF02 Temperature displayed	= 0 Continuous room temperature display
	= 1 Continuous display of the set-point

Press + or - to make your choice, **OK** to confirm it and go to the next menu.

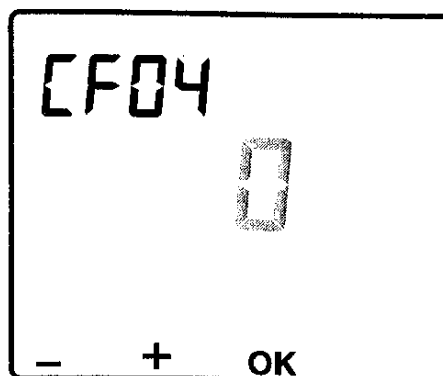
**CF03 - Control of
the Comfort temperature**



CF03 Controlling the Comfort temperature	= 0 Temperature controlled by the thermostat
	= 1 Temperature controlled by the heating element. <i>Here, the display reads ON during Comfort period.</i>

Press + or - to make your choice, **OK** to confirm it and go to the next menu.

CF04 - Circulator anti-seizing

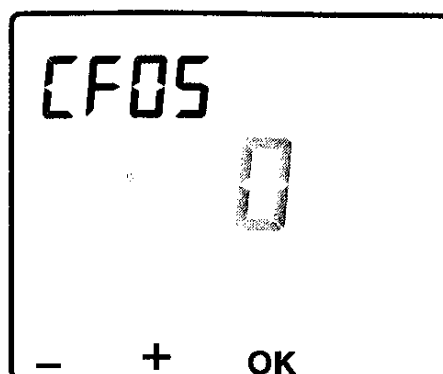


CF04 Circulator anti-seizing	No anti-seizing
	Anti-seizing enabled (start up 1 minute after 24 hours shutdown)

Press + or - to make your choice, **OK** to confirm it and go to the next menu.

CF05 - Cyclic mode

If the receiver is associated with other X2D domotics products (transmitters, remote controls, alarm control unit, etc. excluding door/window magnetic contacts), the cyclic mode **must** be disabled.



CF05 Cyclic mode	Enabled (without domotics products)
	Disabled (with domotics products)

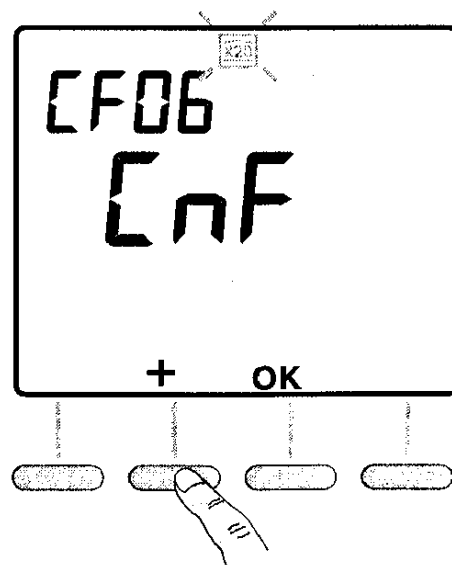
Press + or - to make your choice, **OK** to confirm it and go to the next menu.

CF06 - Association with receiver(s)

On the receiver, press the button until the LED flashes.

On the transmitter, press + from the CF06 menu.

The transmitter sends a frame to the receiver. The X2D symbol is displayed briefly.



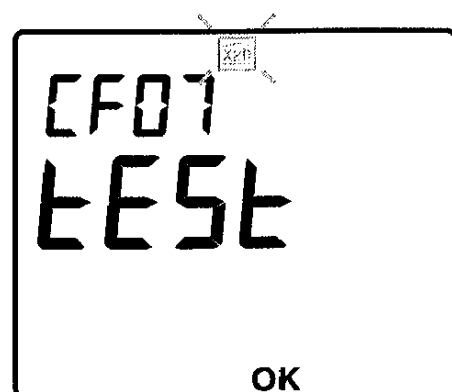
Check that the receiver's LED is no longer flashing.

The receiver is associated with the transmitter.

Press **OK** to go to the next menu.

CF07 - Radio test

The transmitter sends a frame to the receiver every 3 seconds. The X2D symbol is displayed briefly.



Check that the receiver LED flashes each time it receives the frames.

To cancel the manual mode, press the **C** button or turn the knob.

Return to the initial settings

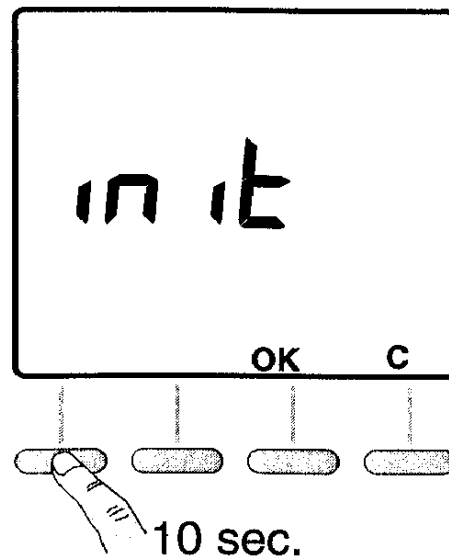
You can carry out a general reset to return to the factory settings:

- the installer settings (grayed out on the start up menus)
- the time and day,
- set-point temperatures,
- default program.

Turn the knob to **Shutdown** then press the left-hand button for 10 seconds until **init** is displayed.

Press **OK** to confirm or **C** to cancel.

Return to the shutdown mode display.



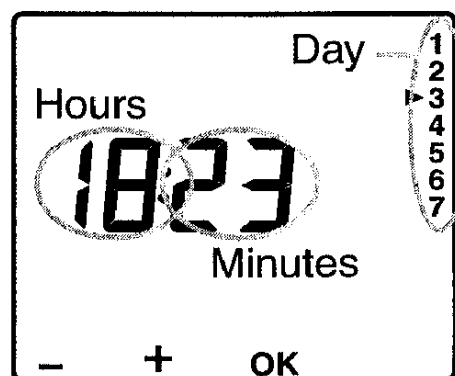
Time Setting

Turn the knob to ⌚.

The days flash.

Press + or - to make your choice, **OK** to confirm it and go to the next setting.

Repeat the operations to set the hours and minutes.



Turn the knob to exit the setting mode.

Setting the temperatures (set-points)

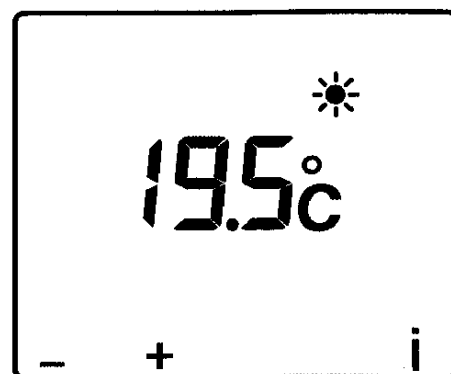
Turn the knob to:

- ❄️ to set the frost protection temperature (5°C to 15°C, 7°C by default),

- 🌙 to set the economy temperature (10°C to 30°C, 15°C by default),

- ☀️ to set the comfort temperature (10°C to 30°C, 66.20°F by default),

Press + or - to make your choice.



Turn the knob to exit the setting mode.